

EVERTSZ ...station...

107E JAARGANG — NO.: 191 MAANDAG 20 AUGUSTUS 1990

AMIGOE

Prekè

Zou de DP nu staan voor Diaz Passé?

VS: VOORSTEL VAN HAND GEWEZEN

Baghdad laat Westerlingen gaan van niet-actievoerende landen

Iraq: buitenlanders pas vrij na vertrek Westerse troepen

NICOSIA - De Iraakse president Saddam Husauyn heeft zondag voorgesteld de in Iraq en Kuwayt gestrande buitenlanders hun vrijheid terug te geven in ruil voor de terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit de Golf. De problemen rond het door Iraq geannexeerde Kuwayt moeten in een 'zuiver Arabisch kader' worden opgelost, zo vindt hij. Washington heeft inmiddels het voorstel van Baghdad van de hand gewezen omdat daarin geen einde van de bezetting van Kuwayt wordt voorgesteld.

Saddam deed zijn voorstel in een door een woordvoerder voor de Iraakse tv voorgelezen boodschap die was geadresseerd aan de families van de vastzittende Westerlingen, met name Amerikanen, in Iraq en Kuwayt. Kort nadat de boodschap was voorgelezen kondigde de voorzitter van het Iraakse parlement Saadi Mehdi Saleh aan dat sommige Europeanen uit landen die geen troepen en militair materieel naar de Golf hebben gestuurd als 'teken van goede wil' naar huis mogen. Het gaat daarbij om 'een aantal Oostenrijkse, Zweedse, Zwiterse, Finse en Portugese onderdanen. Aldus Saadi via het Iraakse persbureau INA.

VOORKOMEN

Hij voegde eraan toe dat de Iraakse autoriteiten 'de modaliteiten zullen bekijken om een andere groep onderdanen uit deze landen te laten vertrekken, in het licht van de houding van die landen ten opzichte van het embargo dat Iraq is opgelegd' op het gebied van de levensmiddelen, medicijnen en andere goederen. Saadi zei niet hoeveel mensen mogen vertrekken. Uit de vijf genoemde landen verblijven ongeveer 570 mensen in Iraq en Kuwayt.

Saddam Husayn zei dat de VS en Groot Brittannie zelf verantwoordelijk zijn voor het lot van de Westerlingen in Iraq en Kuwayt. Als er oorlog uitbreekt zullen tienduizenden mensen aan beide kanten worden gedood. De buitenlanders worden vastgehouden om dit te voorkomen, zei hij.

GARANTIES

De Westerlingen zullen dan ook pas uit Iraq mogen vertrekken als de Amerikaanse president Goorge Bush 'geschreven, duidelijke en ondubbelzinnige garanties geeft dat hij zijn troepen en die van zijn bondgenoten uit het gebied terugtrekt'. Verder moeten de VS beloven Iraq niet te zullen aanvallen en de economische blokkade tegen Baghdad opheffen, aldus Saddam Husayn.

De terugtrekking van de buitenlandse troepen zou moeten plaatsvinden volgens een vastgesteld tijdschema dat niet langer mag zijn dan de tijd die nodig was om de troepen te stationeren en onder auspicien van de Verenigde Naties, aldus de Iraakse president. Deze dreigde nog dat als er oorlog uitbreekt er veel kinderen wees zullen worden en dat er veel mannen zullen sterven.

IRAAKSE SPOT

Het Amerikaanse Witte Huis heeft zondag het voorstel van president Saddam Husayn van Iraq, om de buitenlanders in Iraq en Kuwayt vrij te laten mits de Amerikaanse troepen uit de Golfregio vertrekken, van de hand gewezen. Het voorstel van Saddam Husayn gaat niet in op de kern van het probleem: de terugtrekking van de Iraakse troepen uit Kuwayt, zo zei Witte Huiswoordvoerder Marlin Fitzwater tegen verslaggevers die met president George Bush in de Air Force One meevlogen. Hij voegde daar nog aan toe: "Het lijkt erop dat wij deze dagen dagelijks een lesje in Iraakse spot krijgen".

Eerder had woordvoerder Doug Davidson van het Witte Huis al gezegd dat de Verenigde Staten erbij blijven dat Iraq zich "totaal, onmiddellijk en onvoorwaardelijk" moet terugtrekken uit Kuwayt. Het Britse ministerie van Buitenlandse zaken heeft zondagavond in navolging van Washington de jongste voorstellen van president Saddam Husayn van Iraq verworpen. "(Deze voorstellen) houden geen enkele wezenlijke vooruitgang in",aldus een woordvoerder van het ministerie in Londen.

Ook in andere Westerlijke landen werd het plan van Saddam Husayn afgewezen. De Belgische minister van Buitenlandse zaken, Marc Eyskens, noemde het voorstel van Saddam Husayn "volstrekt onvolledig". "In ieder geval is zijn rede meer waard dan zijn scheldkanonnades van de afgelopen dagen", zei Eyskens in een interview met de Belgische televisiezender RTL-TV1.

EVENVEEL

Zaterdagavond had Iraq al gewaarschuwd dat de buitenlanders evenveel zullen lijden als gevolg van de blokkade als het Iraakse volk, Buitenlandse babies zullen evenals Iraakse babies lijden onder het tekort aan melk en medicijnen, aldus Baghdad.

In Kuwayt hebben na de Amerikanen en Britten nu ook andere buitenlanders het bevel van de Iraakse autoriteiten gekregen zich uit veiligheidsoverwegingen te verzamelen in drie hotels. Het Britse ministerie van Buitenlandse zaken zei dat de Britse ambassade in Kuwayt te horen heeft gekregen dat 'degenen die zich niet bij de hotels melden zullen worden opgepakt' en direct worden overgebracht naar plaatsen die worden beschreven als sleutelinstallaties in Iraq en Kuwayt.

Baghdad waarschuwt Washington

Iraq: olietankers door VS beschoten

NICOSIA - Iraq heeft zaterdag gemeld dat Amerikaanse oorlogsschepen in de Golf diverse waarschuwingsschoten hebben afgevuurd op twee Iraakse olietankers. De Iraakse schepen werden gedwongen te stoppen en van koers te veranderen. Dit heeft het Iraakse staatspersbureau gemeld. Ook zondag zou dit nog een keer gebeurd zijn.

Het bericht volgde enkele uren nadat Baghdad had laten weten de handelsblokkade door Amerikaanse en Britse marineschepen op te vatten als een daad van oorlog. Amerikaanse oorlogsschepen hebben zondag geschoten op een Iraakse olietanker voor de kust van Bahrayn. Dit heeft het officiele Iraakse persbureau INA bericht.

Zaterdag meldde Iraq dat Amerikaanse schepen in het Golfgebied waarschuwingsschoten hadden afgevuurd op twee Iraakse olietankers. De schepen negeerden de schoten en vervolgden hun koers, aldus INA. De Amerikaanse marine bevestigde zaterdag dat er waarschuwingsschoten waren gelost op een Iraakse tanker in de Golf van Oman.

De Iraakse Olieminister Abdul-Rahim Al-Khalabi verklaarde zaterdag dat de Amerikaanse vloot de internationale rechtsorde had geschonden en waarschuwde de VS tegen "nieuwe obstructies".

PLO: voor behoud van integriteit Golflanden

TUNIS - De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) heeft zondag voor het eerst officieel gereageerd op de crisis in de Golf en gezegd dat zij voor een oplossing is waarbij de integriteit en veiligheid van Iraq, Kuwayt en Saudiarabie gegarandeerd wordt.

In een verklaring die werd uitgegeven in Tunis stelt de PLO dat het zal meewerken aan een "oplossing waarin de waardigheid en de rechten van iedereen gewaarborgd zijn en niet die van een partij ten koste van de andere". De PLO denkt daarbij aan de veiligheid en integriteit van "Iraq, Kuwayt, Saudiarabie, de Golf en de hele Arabische wereld". De verklaring werd opgesteld na vier dagen van overleg van het leiderschap van de PLO en viel samen met pogingen van PLO-leider Yasir Arafat en andere Arabische leiders een diplomatieke oplossing voor de crisis te bereiken. Arafat heeft de Iraakse invasie in Kuwayt op 2 augustus niet veroordeeld.

In verband onderzoek moord op inspecteur

Politiebond stelt aan Paramaribo ultimatum

PARAMARIBO - De Surinaamse Politiebond heeft de regering in Paramaribo een ultimatum gesteld. Voor woensdagochtend wil de bond weten of de regering in staat is de verdachten van de moord op politie-inspecteur Herman Gooding en de beschieting van het hoofdbureau van politie in Paramaribo in de nacht van 4 op 5 autgustus aan te houden. In het andere geval worden de acties van de politie verscherpt.

Het ultimatum houdt verband met het justitiele onderzoek naar de moord op de commandant van de afdeling speciale onderzoeken wiens lichaam vlak bij het hoofdkwartier van de Militaire Politie werd gevonden. Volgens de politiebond moeten de verdachten in militaire hoek worden gezocht. De bond eist dat de verdachten voor het ultimatum voorbij is aan het Openbaar Ministerie worden overgedragen. Na de moord begon de Politiebond twee weken geleden een algemene staking. De bond eist 'structurele maatregelen' om de schending van de rechtsstaat door het leger te voorkomen.

Nadat de regering een onafhankelijk onderzoeksteam had ingesteld versoepelde de politie zijn stakingsacties. Het onderzoek verloopt volgens de politie niet naar wens. De bond meent dat er spake is van militaire intimidatie. Er zijn geen bijzonderheden verstrekt over de onderzoeken door het OM en die van het onafhankelijke

■ VEREENIGING - In de Zuidafrikaanse stad welke de in dit verband satirisch aandoende naam Vereeniging draagt hebben de aanhangers van het African National Congres een betoging gehouden. Vereeniging staat bekend als een conservatief bolwerk, reden voor de politie om het nieuwsgierige publiek op een veilige afstand van de betogers te houden. Daartoe was een prikkeldraad versperring aangelegd welke de naam Vereeniging geweld aan doet en beter past bij het door de conservatieven aangehangen apartheidsbeginsel. De mars was bedoeld als protest tegen het uitblijven van politiebescherming tijdens een recent bloedbad onder zwarten in Sebokeng. (AFP-satellietfoto)

Vereeniging, maar wel apart



Bloemen voor vrijgelaten krijsgevangenen



■ TEHERAN - De door Iraq vrijgelaten Iraanse krijgsgevangenen kregen in hun vaderland een hartelijk welkom. In sommige gevallen gebeurde dit al op het vliegveld (zie foto) met bloemenkransen. Ook zaterdag lieten Iraq en Iran krijgsgevangenen vrij.

Caracas: meerderheid voor vergadering:

Saudiarabië: bij uitblijven OPEC-beraad productie hoger

NICOSIA/ALGIERS - Saudiarabie wil dat er binnen twee dagen spoedberaad wordt gehouden van de Organisatie van Olie-exporterende landen (OPEC) om een besluit te nemen over vergroting van de olieproductie. Gebeurt dat niet dan zal het land zijn productie eenzijdig vergroten met twee miljoen vaten per dag om het wegvallen van de export van Iraq en Kuwayt op te vangen. Dit heeft de Saudische minister van Olie, Hisham Nazer, zaterdag verklaard.

Saudiarabie vroeg de OPEC afgelopen donderdag om spoedberaad omdat het land vindt dat er maatregelen nodig zijn om de situatie op de oliemarkt te stabiliseren. Als gevolg van de internationale boycot van Iraq en Kuwayt is de gezamenlijke export van die twee landen van ruim vier miljoen vaten per dag weggevallen. Daardoor dreigt een tekort te ontstaan en zijn de prijzen sterk gestegen.

GEEN NOODZAAK

Nazer zei dat zijn land op zeer korte termijn ongeveer de helft van de export van Iraq en Kuwayt kan compenseren. Verder kunnen volgens hem Venezuela en de Verenigde Arabische Emiraten elk vijfhonderd vaten per dag extra produceren. Deze twee landen steunen het Saudische pleidooi voor spoedberaad.

Voor het uitschrijven van een spoedvergadering is een meerderheid van zeven van de dertien OPEC-landen nodig. De Venezolaanse minister van Buitenlandse zaken, Reinaldo Figueredo, verklaarde zaterdag dat zo'n meerderheid er is, maar hij zei niet welke landen die vormen. Iraq, Algerije, Nigeria, Indonesie en Ecuador hebben laten weten geen noodzaak te zien voor beraad.

ALTERNATIEF

De Iraakse minister van Olie, Issam Abdelrahim Al-Chalabi, zei vrijdag nog dat er volgens de meerderheid van de OPEC-landen helemaal geen olietekort dreigt. De tegenstanders van spoedberaad vinden dat eerst de grote voorraden in de industrielanden moeten worden verminderd.

Minister Nazer van Saudiarabie zei zaterdag dat hij komende maandag of dinsdag een vergadering wil. "We willen maatregelen nemen via de OPEC, maar als de lidstaten weigeren bijeen te komen laten zij ons geen ander alternatief dan de productie eenzijdig te vergroten", aldus Nazer. Saudiarabie is verreweg de grootste olieproducent binnen het oliekartel. De productie bedraagt op het ogenblik ongeveer 5,38 miljoen vaten per dag, het maximum dat het land binnen de OPEC is toegewezen.

Ultimatum Kuwayt-ambassades

NICOSIA - Iraq heeft maandag een ultimatum gelanceerd aan de buitenlandse missies in Kuwayt dat deze binnen vijf dagen hun ambassades moeten hebben gesloten en hun activiteiten staken.

Dit heeft het Iraakse persbureau INA maandag gemeld. Het ultimatum loopt vrijdag af. Iraq waarschuwde de buitenlandse diplomaten hun missies in het bezette Kuwayt voor vrijdag te sluiten, anders zullen zij worden beschouwd als gewone buitenlandse burgers, aldus INA.

Familie Engels met jarige Lucila



■ WILLEMSTAD — Lucila Engels-Boskaljon vierde gisteren te midden van haar vier kinderen, haar acht kleinkinderen en talloze familieleden en vrienden haar zeventigste verjaardag.

Ter gelegenheid van haar zeventigste verjaardag werd haar een Liber Amicorum aangeboden. Dit vriendenboek werd samengesteld door Verele en Antoine Ghering-Engels en er werkten aan mee: Rinus Beukema, Gerrit Boskaljon, Wim Dieleman, Harry Hoetink, Norman de Palm, Walter Palm, Sam Parabirsingh, Lida en Maryleen Schiltkamp, Ati Schotborgh en Wim Statius Muller.

Lucila Engels werd in Otrobanda geboren en zij is de weduwe van de bekende arts/kunstenaar Chris Engels. Lucila Engels, een dochter van de bekende musicus Rudolf Boskaljon, heeft op artistiek terrein ruimschoots haar sporen verdiend. Zij geniet vooral bekendheid als schilderes. Werken van haar hand zijn onder ander geëxposeerd in Amsterdam, Sao Paolo, Caracas en New York. Voorts verwaardigde zij verschillende mozaïek-tableaus, onder meer op de buitenmuur van Stroomzigt, het Advent Ziekenhuis en de waterzuiveringsinstallatie te Klein Hofje en verder ook muurschilderingen in de kapel op Daniel.

Het eerder genoemde Stroomzigt heeft zij samen met haar man gerestaureerd en dat geldt nu als toeristische bezienswaardigheid in Otrobanda.

Standpunt partij veranderd
DP nu ook voor status aparte

WILLEMSTAD — 'De belangen van het eiland Curaçao vereisen een autonome positie in het Koninkrijk der Nederlanden. Een vrijwillige samenwerking tussen de Antilliaanse eilanden onderling wordt hiermee niet uitgesloten. Maar voordat een definitieve beslissing genomen wordt, moet het volk middels een referendum geraadpleegd worden. Zo luidt een resolutie die gisteren door de leden van de Democratische Partij aangenomen werd. Met deze resolutie heeft de rode partij haar positie inzake de toekomstige staatkundige struktuur van de Nederlandse Antillen veranderd.

Het definitieve standpunt omtrent het toekomstige staatsverband tussen de Antilliaanse eilanden en Nederland werd gisteren tijdens de buitengewone conventie van de partij ingenomen.

In de overweging wordt vermeld dat de Antilliaanse eilanden en Nederland tijdens de in 1983 gehouden Ronde Tafel Conferentie akkoord zijn gegaan om in één staatsverband samen te blijven. Decentralisatie bleek niet haalbaar te zijn, daar de kleine eilanden van de Antillen noch de geldmiddelen, noch de mankracht hiervoor hebben.

De overheidsinkomsten van Curaçao zijn nauwelijks genoeg om de groeiende kosten te dekken. Het zou erg moeilijk zijn de Curaçaose bevolking te vragen de andere eilanden financieel te steunen. Het feit dat de andere eilanden hun zelfbeschikkingsrecht niet willen afstaan, maakt het nog moeilijker om het concept van een Antillen van vijf eilanden te behouden.

De huidige staatkundige struktuur brengt vele complicaties en vertragingen met zich mee in het uitvoeren van de taken van de overheid. De minister van Antilliaanse- en Arubaanse zaken, Ernst Hirsch Ballin, is er mee ingestemd, de status aparte van Aruba voor onbepaalde tijd te verlengen. Voor Curaçao betekent dit gegeven nieuwe mogelijkheden, aldus de overweging van de door de DP-leden aangenomen resolutie.

De Democratische Partij is ervan overtuigd dat de Curaçaose bevolking de mening is toegedaan dat een autonoom Curaçao naar vooruitgang en welzijn van de bevolking zal leiden.

Panam introduceert speciaal intro-tarief

WILLEMSTAD — In verband met de aanvang van vluchten van de Panam op 28 oktober naar Curaçao en Aruba, heeft de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij een publiciteitscampagne opgezet.L

In de editie van 'The Miami Herald' van 16 augustus j.l. verscheen voor het eerst de bekendmaking, in een advertentie, dat Panam de vluchten naar Aruba en Curaçao zal hervatten.

Als een speciale offerte voor de zakenreizigers en toeristen, die vanuit Miami naar Aruba of Curaçao willen vliegen is er een speciaal tarief van 119 dollar oftewel 238 dollar voor een 'Roundtrip Miami/Aruba of Miami/Curaçao' ingeluid.

De voorwaarde is echter, dat degenen die van deze speciale offerte gebruik willen maken vóór 29 augustus aanstaande bij hun lokale IATA reisbureau of een Amerikaans reisbureau de vliegbiljetten moeten kopen. De vluchten vangen altijd aan uit Miami.

Een bijzonderheid aan deze tarieven is, dat deze onmiddellijk gelden voor het reizen of naar Bermuda, Barbados, Port of Spain, St. Thomas of St. Maarten vanaf 5 september 1990 tot en met 16 december 1990 en na 30 oktober Aruba en Curaçao.

Deze speciale Panam hubtarieven gelden ook voor dezelfde periode voor de andere Caribische bestemmingen zoals: Miami/Freeport of Miami/Nassau Roundtrip voor 78 dollar; Miami/Grand Cayman/Miami voor 118 dollar; Miami/Port au Prince/Miami; Miami/Sto. Domingo/Miami; Miami/San Juan, Puerto Rico/Miami; Miami/Puerto Plata (Dominikaanse Republiek) Miami.

Verder zijn in verband met de bespoediging van de versteviging van de Panam Miami-hub, gedurende de periode van 5 september tot en met 16 december 1990 ook zeer voordelige tarieven geïntroduceerd voor Miami/New York/Miami; Miami/Boston/Miami; Miami/Philadelphia/Miami; Miami/Buffalo/Miami; Miami/Albany (N.Y.) Miami; Miami/Rochester (N.Y.)/Miami; Miami/Hartford; Springfield/Miami voor 158 dollar roundtrip. Bovendien helemaal naar de westkust toe naar Los Angeles voor een roundtrip van 278 dollar.

De Panam-hub-U.S.A. tarieven zijn alleen geldig voor het reizen van dinsdag tot en met vrijdag, terwijl de Caribische bestemmingen tussen dinsdag en donderdag moeten plaatsvinden.

De vliegbiljetten zijn na aankoop 'non-refundable'. Voor het reizen in Amerika is het verplicht om een weekeinde door te brengen op de plaats van bestemming, terwijl dit voor het Caribisch gebied niet geldt, aldus een persbericht van Panam-vertegenwoordiger op de Antillen en Aruba, Tula Jesurun.

DP OPENT 'VERKIEZINGS-CIRCUS'

Sprekers proclameren:
Democraten willen werk en onderwijs voor iedereen

WILLEMSTAD — De Democratische Partij (DP) heeft dit weekeinde de veren glad gestreken voor de komende verkiezingen in maart volgend jaar. Veel leden van de partij hebben de moeite genomen om het buitengewoon convent bij te wonen om te horen welk definitief standpunt de Democraten gaan innemen over de staatkundige structuur van de Antillen.

De congreszaal van het Holiday Beach Hotel zat zaterdagavond stampvol met overwegend rood geklede mensen. De mannen droegen de schoenen, dassen of overhemden; de vrouwen hadden een japon of mantelpak in de kleur van de democraten aangetrokken. De nieuwe president van de partij Leslie Navarro zette tijdens zijn speech zelfs een rode barret op: DP ariba. Het verkiezingscircus is bij de Democraten losgebarsten, met de toespraken van een aantal paradepaardjes van de partij.

Presidente van het convent was Ada Sprockel-Kroon, de voorzitster van Adefa, de vrouwelijke sectie van de DP. "Dit convent is buitengewoon, omdat we in januari hebben afgesproken eens per twee jaar een convent te houden. We komen dit weekend bijeen om een mening in te nemen over de Antilliaanse structuur en om de verkiezingscampagne te openen", aldus Ada Sprockel-Kroon. Ze maakte direct van de gelegenheid gebruik om een belangrijk standpunt van de DP naar voren te brengen: "Om meer mogelijkheden te ontwikkelen voor onze gemeenschap, streeft de Democratische Partij naar een situatie waarin er werk komt voor onszelf en onze kinderen."

EIGEN KRACHT

Leslie Navarro vervolgde, in krachtige bewoordingen, dat de Democratische Partij in de partijgeschiedenis meermalen klappen te verduren heeft gehad. Deze tegenslagen zijn altijd op eigen kracht overwonnen volgens de president.

Navarro noemde de Democratische Partij een 'poliklassistische' partij. "We zijn niet alleen een partij voor vrouwen of voor intellectuelen, maar wij zijn een huis voor iedereen op Curaçao", zo sprak de president zijn verkiezingsboodschap uit voor de DP.

In concreto bracht hij naar voren dat de DP zich in de komende tijd sterk zal maken voor sociale hulp, door te kijken wat de mogelijkheden zijn voor mensen die in financiële problemen zitten. Daartoe worden twee centra opengesteld, één in Santa Maria en één in Otrobanda. De plaats in Otrobanda krijgt ook een andere functie. Er is een plan om in dat stadsgedeelte een terras te maken, waar de arbeiders, net als in Punda, tussen de middag kunnen eten.

"Binnen de partij zal de DP streven naar meer democratie en openheid", zo herhaalde Navarro één van de standpunten die hij vorige week ook al naar voren bracht op een persconferentie.

"Werk voor iedereen, zonder klasse- en sekse-verschillen, dat is waar de DP naar streeft", zo haalde ook politiek leider Raymond Bentoera één van de democratische standpunten naar voren. Hij kwam daarna met een hele lijst van uitgangspunten voor de komende verkiezingen die het meest aansluiten bij de filosofie van de Democraten: vrijheid van spreken, denken en handelen en het recht op een goed leven zonder honger en armoede."We moeten de sociale basis versterken en werken aan de probleemgebieden zoals die zich nu voordoen", aldus Bentoera. De DP wil daartoe een stichting oprichten om een sociaal integraal plan uit te werken, waardoor sociale hulp kan worden gegeven aan die mensen in de maatschappij die daarvoor in aanmerking komen.

HAMER

Aansluitend aan de toespraken kregen de nieuw president van de partij, Leslie Navarro en de leiders van de verschillende vrouwen- en jongerensecties de voorzittershamer uitgereikt. Voor de vrouwenpartij Adefa, nam Ada Sprockel-Kroon de hamer ter hand; Jules. Marchena kreeg de hamer overhandigd voor het voorzitterschap van het Instituto Soshal i Edukativo Demokraat (Ised) en voor de jongeren, Hubentut Demokrátiko nam Ramphis Paulina de hamer in ontvangst. Zijn eerste speech tot een volle zaal was behoorlijk verrassend voor de toehoorders. Zelfs Leslie Navarro, die alle ins en outs van het houden van toespraken kent, stond lachend te kijken naar de jonge Democraat: "Ik hoef geen applaus", zo sprak Paulina. "Ik heb liever dat jullie me kastijden en kritiek geven zodat ik ook een kritische houding kan aannemen ten opzichte van de politiek."

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren enkele plaatselijke buien. Matige, af en toe vrij krachtige, oostelijke wind (tussen twaalf en 25 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een zwakke 'tropical wave' bepaalt momenteel het weer boven het centraal en oostelijk Caribisch gebied. Hierdoor kwamen vanochtend plaatselijk enkele regen- en onweersbuien voor op de Benedenwindse eilanden. De zwaarste buienactiviteit concentreerde zich boven Bandabao (Westpunt registreerde 32 mm) en Aruba.
De 'wave' trekt langzaam weg in westelijke richting, maar zal in de komende 24 uur het weer op de Benedenwindse eilanden nog enigszins blijven beïnvloeden met tijdelijk veel bewolking en plaatselijke buienactiviteit.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	onbewolkt	32	25	7.8
Bonaire	zwaar bewolkt	-.-	-.-	sp
Curaçao	zwaar bewolkt	32	25	0.8
St Eustatius	licht bewolkt	31	25	0.8
St Maarten	half bewolkt	32	27	0.0
Amsterdam	regenbui	20	15	10.0
Boston	geheel bevolkt	24	15	10.0
Chicago	regenbui	29	21	22.9
Detroit	geheel bewolkt	23	16	11.8
Kingston	half bewolkt	34	27	0.0
Miami	zwaar bewolkt	33	24	9.7
New York	geheel bewolkt	27	16	0.5
Philadelphia	geheel bewolkt	32	17	sp
Port of Spain	zwaar bewolkt	32	24	0.0
San Juan	licht bewolkt	33	26	0.0

DP wil plein

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Democratische Partij (DP) zal alles in het werk stellen om zo spoedig mogelijk tot een plein te komen ter nagedachtenis van dr Ephraim Jonckeer.

Zo wordt gesteld in een resolutie die gisteren door de leden van de DP werd aangenomen tijdens de buitengewone conventie. Dr Ephrain Jonckheer, aldus de overweging, heeft veel betekend voor de Antilliaanse en Curacaose bevolking, alsook voor de Democratische Partij.

Volgens de resolutie heeft de eilandelijke soverheid al een beslissing genomen over een plein die naar de oprichter van de partij vernoemd zal worden. Deze beslissing werd overigens al enige jaren geleden genomen.

Dr Ephraim Jonckheer heeft samen met aantal naaste medewerkers in 1944 de Democratische Partij opgericht. In 1954 werd hij minister president van de Nederlandse Antillen en hij heeft in die hoedanigheid het Statuut ondertekend. Van 1954 tot 1967 was hij minister president van de Nederlandse Antillen en van 1967 tot 1972 gevolmachtigde minister in Nederland. Na zijn aftreden werd hij rijksambassadeur in verschillende Latijnsamerikaanse landen. Jonckheer is in 1987 gestorven.

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel. 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht) tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17: kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar zuster De la Paz, tel.: 290803.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232 geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft broeder Kopra, tel.: 676368, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft broeder Kopra tel.: 676368.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44810, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere ... dagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere ... dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur, na 17.00 uur bereikbaar: zuster Sebelon, tel. 641013 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Piscadera, Jan Noorduynweg z/n (naast Thorax Centrum), tel.: 85022/85023.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444/612555.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-17.00 uur 'Skyward' (SJU).

AKADEMIA DI ARTE DI KORSOU
t/m 2 september dagelijks van 09.00-12.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag ook van 19.00-22.00 uur gelegenheid tot bezichtiging expostie van kleiwerken gemaakt door de Venezolaanse beeldhouwer Omar Zárraga - Roodeweg 7-A.

* * * * * * * * * * * * * *

Mogelijk VVD-vragen naar minister

Tweede Kamer ongerust over maffia-berichten St Maarten

-door Victor Hafkamp-

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Het Tweede Kamerlid, mr. Jan-Cees Wiebenga (VVD), lid van de Vaste Commissie voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken, overweegt minister Ernst Hirsch Ballin (Koninkrijkszaken) schriftelijke vragen te stellen naar aanleiding van recente publicaties in de Nederlandse kranten over de situatie op Sint Maarten. NRC-Handelsblad zinspeelde dezer dagen op een belangrijke rol van Sint Maarten als gebied waar de internationale mafiadrugsgelden zouden witwassen. Wiebenga zegt allang ongerust te zijn over allerlei berichten die over de situatie op het eiland opduiken. 'De atmosfeer, zoals die bij ons overkomt is niet zo denderend', zegt hij voorzichtig. Hij is in zijn uitspraken wat gematigder dan zijn CDA-collega, J. Krajenbrink die spreekt over 'een zekere beladenheid van Sint Maarten, als het woord mafia ter sprake komt'. Wiebenga juicht een justitieel onderzoek naar vermeende toestanden op Sint Maarten toe, maar vindt dat ook de bestuurlijke problemen op het eiland een nadere studie verdienen.

Hij benadrukte evenwel dat verzoeken daartoe in de eerste instantie van Sint Maarten zelf moeten komen. 'Het Statuut maakt het mogelijk dat wij vanuit Nederland zelf maatregelen nemen, maar dat is dan wel het allerlaatste middel', preciseert hij. Overigens wil hij de minister er ook nog eens op wijzen dat behalve Sint Maarten ook de kleine eilanden, Bonaire, Saba en Satia met bestuurlijke problemen kampen.

CDA-er Krajenbrink wijst er op dat in het Nederlandse parlement bij de debatten over de begroting Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken bij herhaling is aangedrongen op verbetering van de situatie op Sint Maarten. 'Er verbijven daar ook nogal wat illegalen. Het lijkt me het klimaat, waarin de nodige risisco's ontstaan', zegt hij voorzichtig. Ook benadrukte hij dat Nederland alleen maar kan ingrijpen op verzoek van de Antillen zelf.

De procureur-generaal van de Antillen, mr. R. Pietersz, heeft verklaard niet over deskundigen te beschikken die een fraude onderzoek op Sint Maarten zouden kunnen uitvoeren. Technische bijstand van de kant van Nederland wordt in brede kring in het Nederlandse parlement toegejuicht.

D'66-er Aad Nuis spreekt in NRC-Handelsblad over 'eilandjes in het stormgebied van de drugs-oorlog'. 'Nederland kan niet lijdzaam toezien hoe een eiland door criminele groeperingen wordt overgenomen'. Ook de PVD-fractie juicht versterkte pogingen van de kant van minister Hirsch Ballin om meer orde op Sint Maarten te scheppen.

De Volkskrant wijst er op dat Nederland nog dit jaar een ploeg van 15 specialisten op Sint Maarten stationeert. Het gaat om technische adviseurs op het gebied van belastingen, justitie en politie die zoals het blad het formuleert 'de bestuurlijke anarchie en criminele witwassen' gaan bestrijden.

De ambtelijke staf van het Koninkrijkszaken-ministerie is al maanden geleden begonnen Sint Maarten actiever te begeleiden bij versterking van zijn bestuur. Deze maand zijn er zes belastingambtenaren op het eiland gearriveerd.

De technische bijstand uit Nederland heeft ook een belangrijke functie als informatiebron van de regering in Den Haag, aldus de Volkskrant. De Nederlandse steun is tegelijk bedoeld om goedwillende lokale ambtenaren te motiveren.

Het ontbreken van durf en wilskracht bij de ambtenarenapparaat op Sint Maarten wordt in Den Haag beschouwd als één van de voornaamste oorzaken van de anarchie. Vooral angst voor Wathey verlamde het plaatselijke bestuur, aldus het blad.

De Volkskrant meent dat in de komende maanden zal blijken of de bestuurlijke zuiveringsoperatie op Sint Maarten kans van slagen heeft.' In het verleden zijn incidentele pogingen om technische bijstand te verlenen stukgelopen op tegenwerking en pure pesterij van de politieke machthebbers op het eiland'.

Wat mooi....



WILLEMSTAD— *Bij het Seaquarium was het gisteren, op de open dag, een drukte van belang. Uiteraard waren de nieuwe "gasten", de zeeleeuwen, de grootste trekpleister, maar ook de meer bekende visjes én vissen kregen de nodige aandacht. Er is, zoals bekend een prijsvraag uitgeschreven, voor het bedenken van "Curacaose namen" voor de zeeleeuwen, die ongeveer een week geleden op Curacao arriveerden. Op deze foto bewondert een groep kinderen de iets kleinere bewoners van het Seaquarium...*

RK Schoolbestuur:

Middels bezinningsdagen normverval tegengaan

WILLEMSTAD — Het R.K. Centraal Schoolbestuur organiseert op 22 en 29 augustus in het Holiday Beach Hotel bezinningsdagen voor haar leerkrachten. Het bestuur hoopt op deze wijze de docenten te "ondersteunen en motiveren in hun zware taak als katholieke opvoeders".

'Al jaren wordt geklaagd over het verval van onze zeden en normen. Inmiddels is men er van overtuigd dat daar iets aangedaan moet worden. Men kijkt daarbij vol verwachting uit naar het onderwijs, in de hoop dat van die zijde ingespeeld kan worden op deze algehele verontrusting", aldus het R.K. Centraal Schoolbestuur in een persbericht.

Het onderwijsveld voelde die druk en was zich bewust van deze situatie. Zij vindt dat de tijd rijp is om actie te ondernemen tegen dit algehele normverval in het algemeen. Het bestuur gaat uit van het principe dat zij verantwoordelijk is voor degelijk onderwijs op Christelijk-katholieke basis.

Het mag als bekend verondersteld worden dat de taak van de leerkracht niet alleen maar het overdragen van kennis en vaardigheden is. Daarom juist is het zaak om de leerkracht zodanig bij te staan dat hij kan voldoen aan de verwachtingen die de Christelijke-Katholieke gemeenschap van hem heeft ten aanzien van zijn vormende taak, aldus het R.K. Centraal Schoolbestuur.

Het Schoolbestuur heeft gekozen voor een bezinningsdag voor haar leerkrachten bij de aanvang van het nieuwe schooljaar, met die bedoeling de thema's die tijdens deze bezinningsdagen aan de orde komen, door te trekken in de loop van het schooljaar in kleinere groepen per school.

Voor de leerkrachten bij het kleuteronderwijs is al een bezinningsdag georganiseerd te Emaus op 7 augustus. Voor de onderwijzers bij het basis- en speciaal-onderwijs is het R.K. Centraal Schoolbestuur bezig met de organisatie van bezinningsdagen, op korte termijn, direct na 5 september.

Het bestuur hoopt dat deze bezinningsdagen een eertse stap zullen zijn naar een beleidsmatige aanpak.

Gouverneur Jaime Saleh:

"Monumentenzorg taak voor overheid en particulieren"

WILLEMSTAD — "Het is niet alleen een taak voor de overheid, maar ook voor particulieren om de monumenten van Curaçao in stand te houden", vindt gouverneur Jaime Saleh. Tijdens de presentatie van het architectuurboek 'Building up the future from the past' heeft de gouverneur in een toespraak benadrukt dat het hier gaat om een onderwerp van algemeen belang.

"Enerzijds bestaat er reden voor bezorgdheid voor het verval waarin onze monumenten en daarme onze architectuur zijn geraakt, anderzijds is er met name de laatste tijd een opleving te bespeuren van de behoefte naar het behoud en herstel van een stuk cultuurgoed dat onze eilanden - in het bijzonder Curaçao zo uniek maakt", aldus gouverneur Saleh.

MONUMENTENPLAN

Voor Curaçao ligt er een monumentenplan op tafel, meldde de gouverneur. Dit is gericht op het behoud van zoveel mogelijk cultuurhistorisch waardevolle panden. In samenwerking tussen de overheid en de private sector moet dit plan worden gesteund.

"Wat dat betreft is het boek 'Building up the future from the past' op het juiste moment gekomen", aldus Jaime Saleh. Om de cultuur verder uit te bouwen is het goed de erfgoederen uit het verleden zorgvuldig te bewaren. Het boek kan daartoe kennis en inzicht verschaffen.

"Met de publicatie van dit boek wrodt terecht ook hulde gebracht aan een persoon die veel heeft gedaan voor het behoud van de monumenten in ons land, prof. dr. ir. Temminck Groll", zo sprak de gouverneur. Hij bedankte de initiatiefnemers en de coauteurs van het werk en complimenteerde ze met het resultaat dat zij samen tot stand hebben gebracht.

SOS-lijn ook overdag

WILLEMSTAD —De SOS-telefoonlijn, die nu drie maanden functioneert, zal ingaande vandaag ook 's ochtends bereikbaar zijn en wel van half 9 tot half 12. Deze telefoonlijn (127) is bedoeld voor mensen die met problemen en/of vragen zitten. Men kon tot nu toe slechts 's avonds bellen (6 tot middernacht). Omdat vele mensen 's morgens rustiger kunnen telefoneren, werd besloten ook de ochtendservice te introduceren. De SOS- lijn blijkt overigens een groot succes, gezien het groot aantal telefoontjes dat de eerste drie maanden binnenkwam, zo maakt coördinator Nelson Coffie bekend.

AMERICAN EXPRESS noteerde in het tweede kwartaal van dit jaar een winst van 320 miljoen dollar tegenover 316 miljoen dollar over dezelfde periode van 1989. De winst per aandeel bleef met 0,73 dollar gelijk. De omzet nam af van 6,35 miljard dollar in het tweede kwartaal van 1989 tot 6,06 miljard dollar in 1990. Over het eerste halfjaar moest American Express nog een verlies accepteren van driehonderd miljoen dollar tegenover een winst van 568 miljoen in 1989.

35 JAAR VAKBONDSWERK

Voorzitter Ronald Sluis:

Vakbond Cadmu tegen privatisering CDM

WILLEMSTAD — De werknemers in de metaalsector, georganiseerd in de vakbond Cadmu, zullen zich verzetten tegen een mogelijke privatisering van de Dokmaatschappij (CDM). Dit maakte gisteren voorzitter Ronald Sluis van de CADMU bekend tijdens de viering van het zevende lustrum van de metallurgische vakbond.

Gedurende de hele dag zijn er activiteiten gehouden van de Cadmu ter gelegenheid van de viering van het 35-jarig bestaan. "De Cadmu is tegen een mogelijke privatisering van de Dokmaatschappij", zo bracht vakbondsleider Ronald Sluis naar voren tijdens één van de toespraken. "Gezien de ervaringen bij andere groeperingen en afgaande op de ontwikkelingen in de jaren tachtig bij de CDM, zullen wij ons tegen een mogelijke privatisering verzetten."

De Dokmaatschappij heeft tijdens de jaren tachtig een zeer moeilijk periode gekend en pas toen de overheid is bijgesprongen met subsidies heeft het bedrijf langzamerhand haar positie kunnen terugwinnen om zelfs uit te groeien tot een florerend bedrijf. "Dat het nu goed gaat betekent niet dat er nu geprivatiseerd kan worden", aldus Sluis in een telefonische reactie. Op dit moment is er geen sprake van privatisering van het bedrijf, maar omdat de overheid hier zich zo mee bezighoudt de laatste tijd, neemt de vakbond nu alvast een standpunt in.

Ook heeft de vakbond nu al bekend gemaakt dat een ze een eventuele belastingverhoging of andere premieverhogende maatregelen zal afkeuren.

De aangesloten werknemers van de vakbond hebben zich gisteren bij de Julianabrug verzameld om te herdenken dat in 1967 zestien mensen om het leven zijn gekomen toen de brug instortte. Dit ongeluk is aanleiding voor de Cadmu om een voorstel te doen aan het Bestuurscollege: De vakbond wil voortaan elk jaar in de eerste week van november het bruggongeluk herdenken door middel van een 'veiligheidsweek.' In die week zou er dan gelegenheid moeten zijn voor een officiële kranslegging.

Verder kan de veiligheidsweek worden benut om na te denken over arbeidsvoorwaarden die de veiligheid van werknemers moeten garanderen.

Morgen publiceert de Amigoe de felicitatie-pagina in verband met het 35-jarig bestaan van de Cadmu.

Conflict Golfgebied heeft nog geen effect op Isla

Produktie Isla-raffinaderij blijft circa 220.000 vaten

WILLEMSTAD — Als de Isla raffinaderij haar productie tot vier miljoen vaten per dag zou willen verhogen, dan moeten er twaalf nieuwe raffinaderijen - naast de bestaande - gebouwd worden.

De maximumcapaciteit van de Isla-raffinaderij bedraagt nu 320.000 vaten per dag. Momenteel produceert de raffinaderij 220.000 vaten per dag, verklaarde Isla-woordvoerder, Aurelio Beltran, vandaag aan de Amigoe.

Een lokaal ochtendblad citeerde vanmorgen bronnen uit Venezuela, die gesteld hebben de Curacaose raffinaderij haar productie tot 4 miljoen vaten per dag zou verhogen; een en ander als gevolg van de Golf-crisis. De Isla-woordvoerder ontkende deze informatie.

Beltran stelde voorts aan dat momenteel de raffinaderij, die door de Venezolaanse staatsmaatschappij PDVSA beheerd wordt, een produktieplan volgt, die vóór de crisis in het Golfgebied opgesteld werd. Momenteel produceert de raffinaderij gemiddeld 220.000 vaten olie en olieprodukten per dag.

Om vier miljoen vaten per dag te produceren, zou de Isla-raffinaderij 12 nieuwe installaties naast de bestaande moeten bouwen. Geen enkele raffinaderij ter wereld heeft een produktie van 4 miljoen vaten per dag, aldus de Isla-woordvoerder.

GOEDKEURING.

De Isla-raffinaderij heeft tot nu toe geen enkele instructie ontvangen om de productie te verhogen in verband met de crisis in het Golfgebied, verklaarde de woordvoerder. Vorige week heeft de Venezolaanse president, Carlos Andres Perez, duidelijk gesteld dat Venezuela haar olie- productie alleen na goedkeuring van de OPEC zal verhogen. Zoals bekend heeft Saudiarabië een spoedbijeenkomst van het oliekartel gevraagd.

Een eventuele verhoging van de olieproductie van Venezuela zou weinig invloed hebben op de dagelijkse operatie van de Isla-raffinaderij. Ruwe olie zal direct naar de Verenigde Staten verscheept worden, aldus Aurelio Beltran, woordvoerder van de Isla-raffinaderij.

Kenya: er komt onderzoek dood van bisschop

NAIROBI - Er komt een openbaar onderzoek naar de dood van de Kenyase Anglicaanse bisschop Alexander Muge, een verklaard tegenstander van de regering van president Daniel Arap Moi. Dit is zaterdag bekendgemaakt door de Kenyase staatsradio. Bisschop Muge kwam maandag om het leven bij een auto-ongeluk toen hij op weg naar huis was na een vergadering die hij in weerwil van waarschuwingen van de minister van Arbeid, Peter Okondo, had bijgewoond. De Anglicaanse geestelijke had kort daarvoor gezegd voor zijn leven te vrezen.

Beurs in Tokyo:

TOKYO - De aandelenkoersen op de effectenbeurs in Tokyo zijn maandag verder gedaald bij een magere omzet. De Nikkei-index van 225 aandelen ging omlaag met 296,25 punten ofwel 1,1 procent tot 26.490,47.
Het koersgemiddelde daalde afgelopen vrijdag met 763 punten en donderdag met 563 punten. De crisis in het Midden-Oosten bleef de stemming drukken. Toch was de beurs aanvankelijk hoger doordat koopjesjagers hun slag probeerden te slaan. Bij gebrek aan verdere kooplust vielen de koersen echter weer terug.

Klaar voor terugkeer



RUEISHED - *Egyptische vluchtelingen uit Iraq en Kuwayt proberen in Jordanie zo snel mogelijk vervoer te krijgen naar hun vaderland. De betrokken bussen moeten dan wel heel wat lading meenemen zoals deze foto aantoont.*

Op Pakistaans vliegveld geland

SU-gevangenen kapen vliegtuig

NEW DELHI - Een toestel van de Sovjet-luchtvaartmaatschappij Aeroflot is maandag in Tasjkent gekaapt, was op weg naar New Delhi, maar is in Pakistan geland toen de benzine nagenoeg op was. Aan boord van de TU-154 bevinden zich volgens hen 29 passagiers.
Alle luchthavens in de Indische hoofdstad werden in verband met deze kaping in staat van paraatheid gebracht voor een eventuele landing van het vliegtuig. Het gekaapte Aeroflot-toestel kreeg aanvankelijk geen toestemming in Pakistan te landen maar is er uiteindelijk toch geland en wel op het vliegveld van Karachi.

De Toepelev-154 cirkelde enkele uren boven de luchthaven voordat het toestemming kreeg van de Pakistaanse autoriteiten om te landen. India had wel permissie gegeven en het binnenlandse vliegveld van New Delhi was al in gereedheid gebracht. Maar de piloot had Pakistan gevraagd een noodlanding te mogen uitvoeren vanwege brandstoftekort.

BIJ OVERBRENGEN

Volgens Interfax, de persdienst van Radio Moskou, zijn er elf kapers aan boord die 29 mensen in gijzeling houden. Het zijn gevangenen die van Nerjoengri in het zuidoosten naar Jakoetsk in Siberie werden overgebracht. Ze overmeesterden hun vijftien begeleiders, onder wie drie politiemannen en grepen hun wapens. Daarop gaven ze de bemanning opdracht om terug te vliegen naar Nerjoengri. Ze lieten daar 41 vrouwen en kinderen vrij in ruil voor twee pistolen en zestig kogels. Zes gevangenen gaven zich over.

Vervolgens dwongen ze de piloot naar het zuiden naar Tasjkent te vliegen, waar ze de hele nacht onderhandelden over hun eis om naar het buitenland te mogen vertrekken. Honderden militairen hebben het vliegveld, de belangrijkste internationale luchthaven van Pakistan, afgezet. Niemand mag het terrein op.

De Sovjetunie is de afgelopen drie maanden geplaagd door een golf van kapingen, met name door jongeren die naar het Westen wilden. Volgens de Sovjet-autoriteiten zijn de veiligheidsmaatregelen op de Sovjet-vliegvelden recent verscherpt.

De Sovjet-gevangenen hebben zich vanmorgen aan de Pakistaanse autoriteiten overgegeven. Volgens een Sovjetbron in Islamabad zochten de elf kapers asiel in een Aziatisch land. In Pakistan staat de doodstraf op kaping van vliegtuigen.

Rebellen-chef naar Gambia voor vredesoverleg

MONROVIA - De Liberiaanse rebellenleider Taylor zal vandaag (maandag) met Afrikaanse leiders de toestand in Liberia bespreken.
De besprekingen worden in Gambia gehouden. Van Westafrikaanse zijde is een multinationaal vredesleger samengesteld om de terugkeer naar de democratie in Liberia veilig te stellen. Amerikaanse legerhelikopters hebben gisteren 825 buitenlanders geevacueerd uit de Liberiaanse hoofdstad Monrovia. Het was de grootste operatie tot nu toe in het door een bloedige burgeroorlog geteisterde land. De VS hebben nu in totaal vijftienhonderd buitenlanders geevacueerd.

Vooral veel Egyptenaren

Buitenlanders Kuwayt massaal aan 't vluchten

AMMAN - Duizenden en nog eens duizenden vluchtelingen overspoelden zaterdag de Iraaks-Jordaanse grenspost Ruwaisched. Voor het middaguur alleen al arriveerden ruim negenduizend vermoeide en zwaar bepakte mensen. De meeste vluchtelingen zijn Egyptenaren. Slechts een enkele Westerling bereikt Jordanie.
De afgelopen twee dagen stroomden ongeveer vijftienduizend Egyptenaren Jordanie binnen. De Jordaanse regering heeft Egypte gevraagd een luchtbrug te organiseren tussen Cairo en Amman of de havenstad Al-Aqabah en meer schepen in te zetten tussen Al-Aqabah en het Suez-kanaal.

Vanuit Jordanie kwam zaterdag een eerste groep Sovjet-burgers in Moskou aan. Volgens het Sovjet-persbureau TASS gaat het om een groep van ongeveer 230 mensen die uit Kuwayt via Baghdad naar Amman konden reizen. Het Sovjet-ministerie van Buitenlandse zaken rekent erop dat de komende dagen de overige zeshonderd Sovjet-burgers uit Kuwayt in Moskou arriveren.

De Thaise regering heeft zaterdag bekendgemaakt dat zondag ongeveer tweehonderd Thaise werknemers uit Kuwayt overgebracht worden naar Jordanie. In de Thaise ambassade in Kuwayt zouden zich ongeveer vijfhonderd Thais bevinden, die inmiddels ernstig gebrek aan water en voedsel hebben. In Kuwayt bevinden zich naar schatting zevenduizend Thaise werknemers. Bijna zeshonderd van hen zouden er de afgelopen week in geslaagd zijn naar Saudiarabie te gaan.

Ook ongeveer 2.500 Afghanen uit Kuwayt zouden inmiddels naar Saudiarabie ontkomen zijn, zo meldde zaterdag de regering van het Afghaanse verzet in Islamabad.

Tegen groeiende woningnood

Betoging daklozen Israel

TEL AVIV - Drieduizend dakloze Israeliers hebben zaterdag in een demonstratie in Tel Aviv maatregelen van de regering geeist om iets te doen aan hun problemen. Volgens de organisatoren van de demonstratie leven momenteel tienduizend mensen in Israel in tenten en zullen zij in slechte omstandigheden de winter moeten doorbrengen.
De daklozen zeggen door de grote toevloed van joodse immigranten uit de Sovjetunie uit hun huizen verdreven te zijn, aldus een van de organisatoren tegenover een verslaggever van de Israelische televisie. Door de komst van ruim zeventigduizend immigranten, sinds het begin van dit jaar, zijn volgens de "huisvestingsactivisten" de huren fors gestegen. Veel Israeliers kunnen daardoor op de huizenmarkt niet meer concurreren met de immigranten, die staatssubsidies krijgen.

De Israelische radio citeerde zaterdag immigratieambtenaren, die zeiden te verwachten dat in augustus een record aantal immigranten naar Israel komt. In juli arriveerden ruim vijftien duizend immigranten, maar deze maand zullen dat er nog meer zijn. Ambtenaren gaan er vanuit dat Israel er in 1990 meer dan 150.000 nieuwe bewoners bij krijgt.

Deskundigen: geen verklaring

Dollar omhoog

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is de week hoger begonnen. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om 10.00 uur Nf 1,7580 genoteerd. Dat was bijna een cent meer dan het na-oorlogse dieptepunt dat afgelopen vrijdag werd bereikt met een slotkoers van Nf 1,7500. In New York zakte de dollarkoers vrijdagavond zelfs naar Nf 1'7450.
De dollarkoers steeg maandag op de valutamarkt in Tokyo ook iets tegenover de yen. De slotkoers bedroeg 147,47 yen tegen 147,35 yen op vrijdag. In Frankfurt opende de dollar maandag op 1,5615 mark na een slot van 1,5532 mark eind vorige week. Valutahandelaren hadden geen duidelijk verklaring voor het koersherstel. De positie van de Amerikaanse munteenheid blijft volgens hun zwak.

Het pond sterling was maandagmorgen bijna twee cent hoger. De koers lag om 10.00 uur op Nf 3,3660 in vergelijking met een slotkoers van Nf 3,3485 op vrijdag. Ook de goudprijs steeg. Op de markt in Zurich werd geopend op een prijs van 412,75 dollar per ounce (31,1 gram) tegen een slotprijs van 409,25 dollar op vrijdag.

Groep Amerikanen vlucht naar ambassadewijk Baghdad:

Westerlingen als onderpand

NICOSIA - Iraq heeft zaterdag laten weten het handelsembargo op voedsel en medicijnen op te vatten als een oorlogsdaad. Mocht de Iraakse bevolking tekort aan voedsel krijgen door de economische sancties van de Verenigde Naties, dan zullen de duizenden buitenlanders in Iraq en Kuwayt, ook pasgeboren kinderen, in de voedselschaarste delen.

Dit blijkt uit een verklaring die zaterdag in een televisietoespraak bekend is gemaakt. De verklaring maakt duidelijk dat de Iraakse leider Saddam Husayn de buitenlanders gebruikt als onderpand tegen de Amerikaanse president George Bush. Het vasthouden van buitenlanders, aldus de verklaring, kan een van de middelen tot het bereiken van vrede zijn", omdat Bush en zijn bondgenoten hun beleid dan zullen moeten herzien. De enig juiste oplossing is beeindiging van het handelsembargo", aldus de Iraakse verklaring.

In de verklaring roept Iraq internationale hulporganisaties en familieleden van de buitenlanders in Iraq op te protesteren tegen de Amerikaanse opstelling in de Golfcrisis. In Kuwayt zijn ongeveer vierduizend Britten en 2.500 Amerikanen gestrand. In Iraq verblijven ongeveer zevenhonderd Britten en zeshonderd Amerikanen.

Vijfendertig Amerikanen hebben in het weekeinde hun toevlucht gezocht in de Amerikaanse diplomatieke wijk in Baghdad, meldde de Amerikaanse televisiezender CBS zondag vanuit Baghdad. De 35 Amerikanen verbleven tot nu toe in een hotel in Baghdad, aldus CBS. Een ambassademedewerker verklaarde: "Wij zullen niet toelaten dat onze mensen als schapen bijelkaar gedreven worden en tegen hun wil naar plaatsen moeten gaan zonder dat wij proberen hen te helpen". Het was niet duidelijk hoe de 35 Amerikanen naar de ambassadewijk waren gekomen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON 24333, voor spoedgevallen na kantoortijd: 21189, 22316 en 24528. Pageboy 12, 257

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE 100

ALARMCENTRALE 115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Tremors** (suspense, 18 jr).

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Popular tel. 32147.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter D.S. Bermudez, Herman Gorterstraat 15, tel.: 24411
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel. **38989 (24 uur per dag).**

* * * * * *

VOOR **BRANDGEVALLEN, ongelukken** of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

* * * * * *

FADA/FRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999), voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik

* * * * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Duck Tales. 18.25 Puppy's Future Adventures. 18.45 Religious program. 19.00 Caribscope; 19.40 Aruba Hotel School, 19.55 Sportlotto. 20.00 Telenoticias; 20.30 Wonder Years. 21.00 CNN international hour. 21.30 Miniserie: 'Surviving'. 22.30 CNN World Report. 23.30 Sports tonight. 24.00 Special: 'Crisis in the Gulf'; 24.30 Sluiting.

* * * * * * * *

DIVERSEN
SPORTLBASEBALL **(AA-klasse)**: 20.00 uur Richmond vs Marlboro. Don Elias Mansur Ballpark

* * * * * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur. zaterdag van 09.00-12.00

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel. 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * * *

Drama bij verjaarspartijtje



■ *NOORD — De ene foto toont de officier van Justitie mr Merx die met politie-autoriteiten de redding gadeslaat en op de andere foto: Boca Sardine waar twee jonge Arubanen bij de poging tot redden van hun vriend jammerlijk verdronken.*

Twee vrienden verdrinken bij redden feesteling

Verjaardagsfeestje eindigt als drama

NOORD — Om half vier werd zaterdagmiddag alarm geslagen bij de politie omdat ter hoogte van Boca Sardine, gelegen achter Alto Vista, enige personen verdronken waren. Met groot materieel werd uitgerukt doch uiteindelijk bleek dat voor Cresiancio Webb (27) van Alto Vista en Franklin Farro (24) ook van Alto Vista geen redding meer mogelijk was.

Zij waren de ruwe zee ingegaan toen hun jarige vriend Francis Ignacio Franken (27) van Alto Vista even was gaan zwemmen doch in de ruwe zee in moeilijkheden kwam te verkeren. Zij slaagden er niet in hem te bereiken, kwamen zelf in ernstige moeilijkheden, hetgeen hen het leven kostte. Intussen slaagde een ander lid van de groep, die te Boca Sardine bijeen was gekomen om de verjaardag van Franken te vieren, erin om Franken op het droge te brengen. Nadat hij eerste hulp had gekregen en bijgekomen was, werd hij naar het hospitaal voor verdere medische hulp gebracht.

LEVENSGEVAARLIJK

Een ander lid van de vriendengroep slaagde er inmiddels in om na veel moeite Farro aan de kant te bengen doch ondanks alle pogingen konden de levensgeesten niet worden opgewekt en kort na vier uur constateerde een arts zijn dood.

De politieboot 'PB-1' met aan boord de officier van Justitie mr Merx was uitgevaren om te trachten de reddende hand te bieden. Ongeveer 75 meter uit de kust zag men in de ruwe zee Webb drijven. Een rubberboot werd uitgezet doch door de ruwe zee was dit levensgevaarlijk.

VERSLAGENHEID

Eerst zondagmorgen zag men hem nabij de kust drijven en bracht David Lampe het stoffelijk overschot aan wal. Begrijpelijk dat dit dramatisch einde van een verjaardagsfeest met vrienden grote verslagenheid bracht op Aruba en in het bijzonder Alto Vista waar de slachtoffers woonachtig waren.

Grace Bareno als ex-gedetineerde:

Ik zou het geen tweede keer meer willen doen

ORANJESTAD — 'Ik heb er tegen opgezien, maar achteraf is het wel meegevallen. We hadden een leuk team. Ik zou het echter niet opnieuw willen doen, het idee alleen al dat de deur achter je in het slot valt, is niets voor mij. Ik hoop er nooit in terecht te komen', aldus MEP-fractieleidster Grace Bareño in een kort commentaar op de tweeëneenhalve dag die zij als 'proefkonijn' in het Korrektie Instituut Aruba (KIA) doorbracht.

Bareño vertelde dat volledige medewerking aan staf en personeel was gegeven, waardoor ook van alles geprobeerd kon worden. Tot tweemaal toe werd een ontsnappingspoging ondernomen. Bij één der pogingen was ook Bareño betrokken. 'Je komt er niet ver', aldus Grace Bareño. 'Uit dit KIA is het onmogelijk om te ontsnappen'.

De proef met een tweede groep vond zaterdagmiddag geen doorgang omdat er te weinig belangstelling bestond voor vrijwilligers.

De Amigoe komt een dezer dagen uitvoerig terug over dit geslaagde experiment.

OVERHEID VOLDAAN OVER COASTAL-AKKOORD

Project-manager: alle partijen hebben voordeel

Overeenkomst is goed voor economie Aruba

ORANJESTAD — Minister Fredis Refunjol, die met de landsbemiddelaar en zijn adviseurs zich de afgelopen weken mede heeft ingezet om een oplossing te vinden voor de arbeidsonrust onder de Turken op het Coastal-terrein, uitte zijn voldoening dat uiteindelijk een overeenkomst tussen de ARRC en FTA werd bereikt.

Hij herinnerde eraan dat op 10 juli de onderhandelingen tussen FTA en ARRC begonnen en dat twee dagen later de ARRC de landsbemiddelaar Dooley Tromp te hulp vroeg.

De bewindsman haalt in zijn verklaring het verder verloop en de resultaten aan, waarover de Amigoe afgelopen vrijdag reeds berichtte. Hij komt met alle uitkeringen die de FTA heeft weten te bereiken en door ARRC/Foster Wheeler werden gegeven, zodat het project ruim twee miljoen dollar meer zal gaan kosten. Voorts zijn er op secundair gebied ook de nodige verbeteringen.

VERHOGING

De bewindsman verwacht dat de nu ingetreden arbeidsrust mede aanleiding zal zijn tot verhoging van de produktiviteit waardoor de raffinaderij zo spoedig mogelijk open kan gaan. Hij bracht tenslotte dank aan eenieder die zich ingezet heeft om deze oplossing te bereiken.

Ook Coastal/ARRC spreken in een verklaring hun voldoening uit over het bereikte resultaat en uitten waardering voor de landsbemiddelaar Dooley Tromp voor zijn inzet om deze oplossing mede te kunnen bereiken. ARRC-projectmanager Nelson English stelde dat de overeenkomst een uitstekend resultaat onderhandelingen is geworden omdat alle partijen - de Turkse werknemers, de maatschappij en de Arubaanse economie direct zullen profiteren van de voordelen van deze overeenkomst.

GEEN VERANDERING

De nieuwe overeenkomst, aldus Nelson English, brengt geen verandering in de reeds bestaande arbeidsovereenkomsten die de Turken tekenden toen zij ingehuurd werden, maar het schept de mogelijkheid voor aanvullende betaling in ruil voor het opvoeren van de produktiviteit. Het tijdelijk - mogelijk eerder - gereed komen van het project is in het belang van eenieder.

FTA-leider Anselmo Pontilius die afgelopen vrijdagavond de Turken voor de tweede maal - de eerste maal met het voorstel van de landsbemiddelaar - wist te overtuigen de bereikte overeenkomst te aanvaarden, stelde opnieuw dat de FTA zoveel water in de wijn heeft gedaan, dat er geen wijn is overgebleven. Dit omdat de FTA het belang inziet van een raffinaderij voor Aruba, hetgeen wel op menselijke en verantwoorde basis tot stand dient te komen.

Politie-revolver ontfutseld

ORANJESTAD — In de bar Doña Fefa aan de Koningstraat werd zondagmorgen een razzia gehouden op illegale vrouwen.

Bij terugkeer op de politiewacht bemerkte een der agenten dat hij zijn revolver miste. Vermoedelijk werd deze tijdens de razzia door een der personen uit de holster gehaald. Direct daarna werd door de politie een diepgaand onderzoek ingesteld en naar aanleiding daarvan werd R. in zijn woning aan de Koningstraat aangehouden waar bij huiszoeking het wapen werd teruggevonden. De man werd aangehouden.

■ORANJESTAD — Zondag had de jaarlijkse mini-triathlon van het Bushiri Beach Hotel plaats. Gert van Vliet leverde de beste prestatie en werd niet alleen winnaar maar vestigde ook een nieuw record door de drie onderdelen in de tijd van 58 minuten en 54 seconen af te leggen.

Van Vliet (uiterst rechts) werd gevolgd door Lucien Dirks (1.05.37 uur), Johnny Jouett (1.05.54 uur), Oslin Ismail (1.06.59) en op de vierde plaats Alvin Ras in de tijd van 1.07.14 uur.

Van Vliet wint mini-triathlon



Politiepersoneel geprezen



■ *ORANJESTAD — De afgelopen dagen vonden in het kader van de korpsverjaardag van de Arubaanse politie sportwedstrijden plaats op de POVA-banen, die geopend werden door minister van Justitie mr Hendrik Croes.*

Deze uitte zijn waardering en trots voor het korps, waarbij waarnemend commissaris Rasmijn zich aansloot en een beroep deed zich te blijven inzetten voor Aruba in het algemeen en het korps in het bijzonder.

Regering bedankt leden politiekorps

ORANJESTAD — Minister van Justitie mr Hendrik Croes heeft op 14 augustus -Korpsdag van de Arubaanse politie - mede namens de minister-president en de regering in een boodschap waarnemend commissaris Lucas Rasmijn, de manschappen en hun families zijn gelukwensen aangeboden.

Het is een goed idee aldus de bewindsman - op de Korpsdag hulde uit te brengen en de waardering te uiten aan de leden van het politiekorps die - vele malen onder druk en moeilijke omstandigheden - werken om bescherming te bieden aan de gemeenschap, de rust te handhaven, strafzaken te onderzoeken, de delinquentie, vooral het drugsverkeer dat een bedreiging is voor de gemeenschap en de jeugd te bestrijden, in sociale problemen te bemiddelen en vele keren met geduld en diplomatie deze problemen oplossen.

Ook voor de korpsleden zelf is het goed om op hun dag te bezinnen op het korpsmotto: 'Vigilat ut quiescant' en zich afvragen of ze alle inspanningen en toewijding geven aan het vervullen van hun taak, zoals de Arubaanse regering van hen verwacht. Minister Croes herdacht in zijn boodschap ook degenen die in het verleden hun beste kracht gaven aan het korps en nu van hun pensioen genieten of inmiddels overleden zijn.

Pitchersduel Erwin Dijkhoff en Roland Wernet

AVC wint in slotfase van Shell Barlock: 3-2

ORANJESTAD — In de baseballcompetitie scoorde Aruba Video Center in de laatste inning zijn tweede run, die tegelijkertijd een 2-1 overwinning betekende op Shell Barlock.

De wedstrijd karakteriseerde zich door een pitchersduel tussen Erwin Dijkhoff (Video) en Roland Wernet (Barlock), die gedurende de hele wedstrijd respectievelijk vijf en zes hits permitteerden. Video Center nam in de eerste inning al een 1-0 voorsprong, maar twee innings verder trok Barlock de stand gelijk. Deze 1-1 stand bleef intact tot de laatste inning, waarin Wilfrido Thiel op een honkslag van Rock Angela de tweede tevens winnende run voor Video Center kon scoren.

Video Center maakte twee runs, zes hits, twee errors, terwijl Barlock één run, vijf hits, twee errors noteerde. Erwin Dijkhoff werd winnende pitcher en Rolando Wernet de verliezer. De beste batters waren Wilfrido Thiel en Henk Arnold van Video Center met ieder twee hits uit drie beurten.

ORANJESTAD — In de Olijfstraat werd politieassistentie gevraagd voor een vechtpartij tussen twee mannen die in hetzelfde huis wonen.

R.C. was in diepe slaap toen S.E. thuis kwam in een luidruchtige stemming, waarbij hij zijn radio keihard liet spelen. R.C. werd zo boos dat hij de luidruchtige thuiskomer met een stuk hout sloeg en met een mes in zijn heup stak. Het slachtoffer werd door de politie naar het hospitaal gebracht.

Uitslagen uit eerste divisie

DEN HAAG - De Uitslagen van de eerste speeldag in de Nederlandse eerste divisie zijn als volgt:

Vlissingen - RBC	2-0
Dordrecht - Excelsior	5-1
Helmond - Den Bosch	2-1
Cambuur - Telstar	1-1
Haarlem - Veendam	1-1
Eindhoven - VVV	0-3
FC Zwolle - Heracles	0-4
Emmen - GA Eagles	2-2
AZ - Wageningen	3-1
NAC - De Graafschap	2-2

Dordrecht	1	2	5-1
Heracles	1	2	4-0
VVV	1	2	3-0
4. AZ	1	2	3-1
5. Vlissingen	1	2	2-0
6. Helmond Sp.	1	2	2-1
7. Emmen	1	1	2-2
8. GA Eagles	1	1	2-2
9. Graafschap	1	1	2-2
10. NAC	1	1	2-2
11. Cambuur	1	1	1-1
12. Haarlem	1	1	1-1
13. Telstar	1	1	1-1
14. Veendam	1	1	1-1
15. Den Bosch	1	0	1-2
16. Wageningen	1	0	1-3
17. RBC	1	0	0-2
18. Eindhoven	1	0	0-3
19. Excelsior	1	0	1-5
20. FC Zwolle	1	0	0-4

Record-transfer voor Zweedse spits

STOCKHOLM - Malmo heeft Dan Corneliusson voor 1,3 miljoen gulden overgenomen van het Zwitserse Wettingen.

Nooit eerder betaalde een club uit Zweden zoveel geld voor een voetballer.

De 28-jarige Corneliusson speelde voor zijn tijd in Zwitserland onder andere bij VFB Stuttgart in de Bundesliga.

In die periode speelde hij geregeld voor de nationale ploeg van Zweden. De laatste jaren kwam hij niet meer voor selectie in aanmerking.

PSV VERLIEST VAN CLUB BRUGGE

Ajax voor tweede keer gelijk

Club Brugge wint Amsterdam-toernooi

AMSTERDAM - Club Brugge heeft het zestiende Amsterdam-toernooi gewonnen.

Na het gelijke spel van 0-0 op vrijdagavond was de overwinning van 2-0 op PSV voldoende voor de eerste plaats. Ajax immers sloot het toernooi af met een tweede gelijkspel, 2-2 tegen KV Mechelen en de tweede positie voor PSV en Mechelen.

De meest tevreden coach was uiteraard George Leekens van Club Brugge, die het toernooi en de formule uiterst aantrekkelijk noemde. Leekens stelde dat zijn elftal vrijdagavond een uitstekend Ajax sterk partij had gegeven en zondag terecht had gewonnen van PSV, dat hij als de zwakste van het viertal beschouwde.

Ajax heeft in de twee dagen het aantrekkelijkste voetbal gespeeld, maar bleef in de aanval achter bij zijn goede en vooral positieve spelopvatting. Een wedstrijd zonder doelpunten, een met twee treffers na een duel met in feite uitsluitend éénrichtingsvoetbal tekent de beperkte produktiviteit van het speelse elftal.

Tegen KV Mechelen bleek het verschil in slagvaardigheid het duidelijkst. De Belgen kregen in de hele wedstrijd slechts twee echte mogelijkheden, die zeer effectief gebruikt werden door Patrick Versavel (een identieke vrije trap als tegen PSV) en Marc Wilmots.

AANVALLENDER

De dreiging van een nederlaag, bij een achterstand van 0-2, kon Ajax afwenden door nog aanvallender te gaan spelen, door nog meer druk uit te oefenen op de Mechelse verdediging en door een beetje geluk. Doelman Preud'homme namelijk maakte een afschuwelijke blunder, die Ajax' gelijkmaker van Van 't Schip opleverde, enkele minuten nadat invaller Ronald de Boer Ajax weer in de wedstrijd had gebracht.

De aanvallende tekortkomingen van Ajax bepaalden de uitkomst van het toernooi, nadat het door blessures ernstig getroffen PSV als kandidaat-winnaar was weggevallen in een teleurstellend duel met Club Brugge. Beenhakker onderkende dat probleem.

Hij vond dat zijn elftal het best had gespeeld, het meest had laten zien, maar aanvallend niet machtig genoeg was geweest. "Dat was onze belangrijkste fout. Wij zijn zelfs nog bijna onderuit gegaan door doelpunten uit een vrije trap en een gluiperige counter."

Er was zondagavond echter meer dan het slappe vuistje van de aanval. De verdediging, die tegen Brugge, zeker zo'n uitbraakploeg als Mechelen, uiterst geconcentreerd had gespeeld, liet zich een paar keer flink verrassen. Een keer door de speelsheid van Vink, die tot een vrije trap leidde. Een keer door een gebrek aan organisatie.

JAN WOUTERS

Dat probleem is echter te beheppen voor Ajax wanneer Jan Wouters zijn organiserende rol weer ter hand kan nemen. Jonk en Vink, die het centrum vulden, missen gewoon de ervaring die een centraal duo van een topclub moet bezitten.

Speelsheid woog in feite even zwaar in de aanvalsopzet. Op de technische vaardigheden van Pettersson, Van 't Schip en Roy valt niets aan te merken, maar met name de flanken willen hun kwaliteiten ook voortdurend laten bewonderen.

Zowel Roy als Van 't Schip gebruiken te veel balcontacten voor de bal eindelijk in de richting van het doel gaat. In de Nederlandse competitie zal dat niet te zwaar wegen, tegen twee van de sterkste ploegen van België telde dat wel.

Het beeld veranderde pas toen het een achterstand van 0-2 op het bord stond. Beenhakker ruilde Winter en Petterson voor Bergkamp en Ronald de Boer en hij zat toen plotseling een groep met vijf aanvallers, maar ook een groep die dank zij Bergkamp en De Boer veel doelgerichter speelde.

De beste verdediging van België heeft dat gemerkt, maar hield met steun van alle overige veldspelers de gelijke stand vast tot de laatste minuut.

In de niet meer belangrijke strafschoppen serie, die prijzen waren tenslotte al verdeeld, was Mechelen opnieuw iets slagvaardiger dan de Ajacieden.

Miguel Lora weer 'Happy'



MONTERIA - De Colombiaan Miguel 'Happy' Lora heeft zijn wereldtitel behouden. In een gevecht tegen de Panamese uitdager Ermilio Aponte stopte de scheidsrechter in de derde ronde de ongelijke strijd. De Panamees was voor de derde keer in die ronde door Lora naar het canvas gezonden.

NOG STEEDS GEEN WINST VOOR BAYERN

Wattenscheid verrast ook Uerdingen

Uitstekende start VFB Stuttgart na twee speeldagen Bundesliga

HAMBURG - Twee clubs uit Bochum, VFL en Wattenscheid, geven na twee ronden in de Bundesliga de toon aan. Samen met VFB Stuttgart behaalden beide outsiders, vooraf getipt als kandidaten voor degradatie, het maximale aantal punten. De favorieten Bayern München en Leverkusen kwamen nog niet verder dan twee keer een gelijk spel, 1. FC Köln heeft pas een punt.

In de wedstrijden die zaterdag werden gespeeld kregen drie spelers de rode kaart. Schulz (Dortmund), Roos (Kaiserslautern) en Wolfgang Funkel (Uerdingen) werden het slachtoffer van de strengere aanpak, die de Westduitse arbiters hanteren. De verwachting is dat het record van 31 keer rood (vorig seizoen) snel wordt overtroffen.

VFL Bochum, dat zich vorig seizoen moeizaam handhaafde, versloeg op eigen veld 1. FC Köln. Rob Reekers, (oud) Nederlands international, was de beste man van de wedstrijd. Kuhn maakte zeven minuten voor het einde het winnende doelpunt. Bochum verdiende de zege op basis van zijn betere inzet. Köln stelde voor de tweede keer zwaar teleur.

Leverkusen, een week eerder goed begonnen door in München Bayern op 1-1 te houden, kwam tegen Nürnberg niet verder dan 2-2. Dat was teleurstellend voor de formatie, die geacht wordt mee te doen in de strijd om de bovenste plaats.

De doelpunten van Leverkusen, in het toernooi om de UEFA-beker volgende maand tegenstander van FC Twente, werden gemaakt door de Oostduitse international Kirsten en een andere nieuweling, Foda (ex-Kaiserslautern).

NUERNBERG

Nürnberg, getraind door de Nederlander Haan, was vroeg in de wedstrijd op voorsprong gekomen door een voormalige speler van Leverkusen, Hausmann. Met defensief spel probeerde "Der Club" vergeefs de voorsprong vast te houden.

Dat Nürnberg na het sterke herstel van Leverkusen toch nog langszij kwam, dankte het aan een strafschop in de laatste minuut. Dittwar scoorde van elf meter.

Wattenscheid verraste bij Uerdingen. De debutant won met 2-0, door doelpunten van Fink en Tschiskale in de laatste tien minuten. In die fase moest Uerdingen het met een man minder doel. Voormalige international Wolfgang Funkel was in de 74e minuut uit het veld gestuurd.

Borussia Dortmund speelde tegen Karlsruhe al van de 24e minuut met tien man, nadat Schulz de rode kaart had gekregen. Desondanks kwam de formatie van Koppel, op de eerste speeldag fiteerde niet van het feit dat gestart met een nederlaag (0-3) tegen Stuttgart, kort voor rust op een voorsprong van 2-0. Rummenigge en Mill scoorden. Karlsruhe kwam na de hervatting niet verder dan een treffer van Bogdan.

Kaiserslautern haalde een punt met een man minder. Eintracht Frankfurt profiteerde niet van het feit dat Roos al na 40 minuten moest vertrekken. Hij had international Moller een elleboogstoot verkocht. Het werd 1-1, door doelpunten van de Tsjechoslowaakse international Kadlec (Kaiserslautern) en Grundel.

Hamburger SV, topclub van weleer, leed zijn tweede nederlaag. Fortuna Düsseldorf was op eigen veld te sterk, 2-1. Hutwelker, die voor het eerst in de Bundesliga speelde, maakte in de 83e minuut het winnende doelpunt.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de tweede speeldag in de Bundesliga met de daarbij behorende stand zijn:

Fortuna Düsseldorf - Hamburger SV 2-1, Kaiserslautern - Eintracht Frankfurt 1-1, Karlsruher SC - Borussia Dortmund 1-2, Leverkusen - Nürnberg 2-2, Uerdingen - Wattenscheid 0-2, VFL Bochum - 1. FC Köln 1-0, St. Pauli - Bayern München 0-0, Werder Bremen -Borussia Mönchengladbach 3-0, VFB Stuttgart - Hertha BSC 4-0.

Stand:

1. VFB Stuttgart	2-4
2. Wattenscheid	2-4
3. VFL Bochum	2-4
4. Eint. Frankfurt	2-3
5. Kaiserslautern	2-3
6. For. Düsseldorf	2-3
7. St. Pauli	2-3
8. Werder Bremen	2-2
9. Nürnberg	2-2
10. Leverkusen	2-2
11. Bayern München	2-2
12. Bor. Dortmund	2-2
13. 1. FC Köln	2-1
14. Uerdingen	2-1
15. Hamburger SV	2-0
16. Karlsruher SC	2-0
17. Borussia MG	2-0
18. Hertha BSC	2-0

Waarschijnlijk nu tweede op ATP-lijst

Becker wint toernooi in Indianapolis

INDIANAPOLIS - Boris Becker heeft zondag in Indianapolis het 27ste tennistoernooi van zijn loopbaan gewonnen.

Voor bijna 9.000 toeschouwers zegevierde de als eerste geplaatste Westduitser met 6-3 6-4 over de verrassend ver doorgedrongen Zweed Peter Lundgren, eens 25ste van de wereld maar inmiddels gezakt naar de 153ste positie.

De overwinning, de derde van dit jaar in zes finales, bracht Becker niet alleen bijna 250.000 gulden, maar ook naar alle waarschijnlijkheid de tweede plaats op de wereldranglijst achter de Zweed Stefan Edberg, maar voor de Tsjechoslowaak Ivan Lendl. De computer van de ATP kon daar echter kort na afloop van het toernooi nog geen zekerheid over geven.

In de halve finales was Becker zaterdag in grote hitte (circa veertig graden) tegen de Amerikaan Jay Berger tot vrijwel dezelfde cijfers gekomen (6-4 6-3). Lundgren rekende af met de als veertiende geplaatste Amerikaan Richey Reneberg (6-4 6-4).

In de kwartfinales had de Zweed voor een daverende verrassing gezorgd door de Amerikaanse favoriet Andre Agassi uit te schakelen. Beide partijen beëindigde Lundgren met twee aces.

Becker won dit jaar eerder de toernooien van Brussel en Stuttgart. De finales van Hamburg (tegen de Spanjaard Juan Aguilera), Queens (Lendl) en Wimbledon (Edberg) gingen echter voor hem verloren.

Een week voor de open Amerikaanse titelstrijd op Flushing Meadow toonde Becker zich optimistisch. "Alles loopt gesmeerd. Ik voel me lichamelijk goed en over mijn vorm heb ik geen klagen."

Charity Shield wordt gedeeld

LONDEN - De wedstrijd om het Charity Shield, tussen de landskampioen en de bekerwinnaar van het Engelse voetbal, is op Wembley onbeslist geëindigd.

Liverpool en Manchester United speelden 1-1. Ze mogen de trofee nu ieder zes maanden in bezit houden.

Manchester United, dat vorig seizoen ten koste van Crystal Palace de Cup Final won, kwam op voorsprong door een doelpunt van Blackmore. In de interessante en temporijke wedstrijd kwam de landskampioen gelijk door een benutte strafschop van Barnes.

De international was gevloerd door Pallister.

Major League

NEW YORK — De uitslagen van de wedstrijden geldig in de hoogste klassen van de Amerikaanse baseballcompetitie luiden als volgt:

American League

Boston Red Sox - California Angels 4-1; New York Yankees - Seattle Mariners 3-1; Baltimore Orioles - Oakland Athletics 3-2; Toronto Blue Jays - Minnesota Twins 9-1; Milwaukee Brewers - Kansas City Royals 7-2; Chicago White Sox - Texas Rangers 4-2; Cleveland Indians - Detroit Tigers afgelast.

Standen: East Division: Boston Red Sox 64-55 (gewonnen-verloren); Toronto Blue Jays 65-56; Baltimore Orioles 57-62; Cleveland Indians 56-64; Detroit Tigers 56-66; Milwaukee Brewers 53-66; New York Yankees 49-70.

West Division: Oakland Athletics 77-44; Chicago White Sox 69-49; Texas Rangers 62-59; California Angels 60-61; Seattle Mariners 60-61; Kansas City Royals 58-62; Minnesota Twins 55-66.

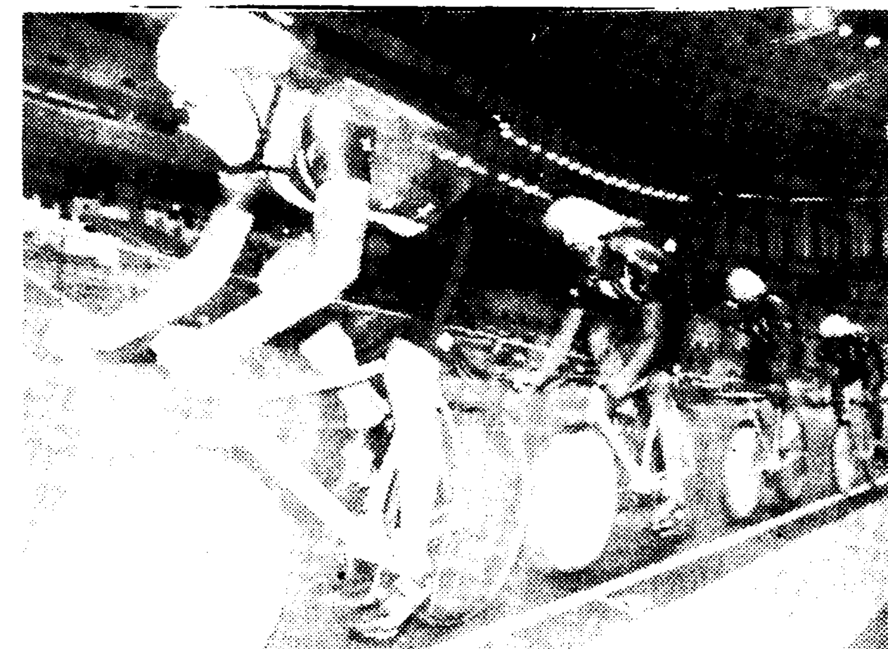
National League

Pittsburgh Pirates - Cincinnati Reds 6-3; Saint Louis Cardinals - Houston Astros 7-3; Chicago Cubs - Atlanta Braves 5-4; Montreal Expos - Los Angeles Dodgers 2-1; Philadelphia Phillies - San Diego Padres 3-2; New York Mets - San Francisco Giants 10-9.

Standen: East Division: Pittsburgh Pirates 71-49; New York Mets 68-50; Montreal Expos 63-57; Chicago Cubs 58-62; Philadelphia Phillies 57-61; Saint Louis Cardinals 56-65.

West Division: Cincinnati Reds 68-51; Los Angeles Dodgers 62-58; San Francisco Giants 61-59; San Diego Padres 56-63; Houston Astros 53-68; Atlanta Braves 45-75.

Laatste training voor WK



MAEBASHI - Vandaag start het WK wielrennen op de baan. De Amerikaanse achtervolgingsploeg (foto) maakt voor het laatst gebruik van de mogelijkheid op de vernieuwde baan te trainen.

Steve Cram loopt slecht

GATESHEAD - Steve Cram, Brits middenafstandsloper van grote faam, heeft tijdens wedstrijden in Gateshead op de 1000 meter een nederlaag geleden tegen twee tieners.

De Kenyaan Jonah Birer en Crams landgenoot Paul Burgess waren hem te snel af. Cram noteerde 2.19,38, Birer zegevierde in 2.19,20.

De blonde atleet heeft dit seizoen nog geen goede wedstrijd gelopen. Cram werd de afgelopen weken gehinderd door ziektes en een blessure.

Peter Elliott, meer dan Cram een troef voor de Europe titel, won de mijl in 3.55,51.

Amstel Brewers wint 10-0 van Sorpresa

WILLEMSTAD — De derde ronde van de AA-klasse baseballcompetitie werd gistermiddag afgesloten met de ontmoeting tussen Amstel Brewers en Sorpresa/Coca Cola-Guiness Stout.

Het werd een 10-0 walk-over voor de Brouwers die daarmee hun optreden in de eerste drie ronden positief afsloten met een record van 11-10, goed voor de vijfde positie met slechts één wedstrijd achterstand op nummer vier Royal Scorpions. Zoals bekend, gaan na de vierde ronde de bovenste vier ploegen over naar de play-offs.

De kwalificatiestrijd zal zich in de vierde ronde toespitsen tussen de eerste zes. Sorpresa, dat op de zevende plaats eindigde en hekkesluiter Blue Hawks doen niet meer mee. Voor Hawks is de competitie desastreus verlopen; het sluit zijn optreden af met het slechtste record dat ooit in het AA-basebal werd geregistreerd (0-21) en dient nu zijn positie in de hoogste afdeling te verdedigen tegen de kampioen van de A-klasse.

In het afgelopen weekeinde werd een programma van drie wedstrijden afgedraaid. Zaterdag versloeg GK Stars het naar winst smachtende Hawks met 8-6, waarna Wild Cats met de score van 9-2 Sta Maria Pirates op verlies zette. Een bijzonder gevoelige nederlaag voor de Sta Maria-ploeg omdat haar kansen om tot de laatste vier door te dringen daarmee weer geringer zijn geworden. Pirates' record na drie ronden is 8-13 en zijn achterstand op het als vierde geplaatste Scorpions niet minder dan vier wedstrijden.

Het dit seizoen gepromoveerde Brewers heeft het daarentegen tot dusverre uitstekend gedaan en heeft reëel uitzicht op plaatsing voor de play-offs. Tegen Sorpresa werd gistermiddag in het Tio Daou Ballpark geen fout begaan. Er werd niets aan het toeval overgelaten: reeds in de eerste inning liep men uit tot 2-0 waarna een ware explosie van vijf runs volgde in de derde slagbeurt. Pablito Beaumont, Igmar Francisca, Gilbert Juliana en Bernadina zorgden daarbij voor het slagwerk. In de vierde werden op honkslagen van Beaumont en Leuteria nog twee punten geproduceerd waarna Nestor Beaumont en Raymond van Gurp in de zevende inning Sorpresa knock-out sloegen met het tiende punt.

De eindcijfers waren: 10-12-1 en 0-4-4 met Richard Isenia als winnende werper. Avalon Hoek startte voor Sorpresa, wierp slechts 1/3 inning en eindigde als verliezer. Ernesto Marks zorgde verder voor het heuvelwerk.

Na drie ronden ziet de standenlijst er als volgt uit: 1. Sta Rosa Indians 19-2 (gewonnen-verloren); 2. Wild Cats 16-5; 3. GK Stars 13-8; 4. Royal Scorpions 12-9; 5. Brewers 11-10; 6. Sta Maria Pirates 8-13; 7. Sorpresa 5-16 en 8. Blue Hawks 0-21.

De vierde ronde gaat vanavond van start met de krachtmeting tussen Sta Rosa Indians en Royal Scorpions.

Undeba verliest onverwacht van Scherpenheuvel: 1-2

WILLEMSTAD — De fans van Undeba werden gisteravond danig in hun verwachtingen teleurgesteld. De op papier sterker geachte Bandabaose formatie leed onverwacht verlies tegen nummer laatst Scherpenheuvel. De schade is (voorlopig) beperkt, namelijk één plaatsje op de standenlijst, maar het zelfvertrouwen van de ploeg moet wel een stevige knauw hebben gekregen.

De geschiedenis scheen zich te herhalen toen Scherpenheuvel in de eerste helft van het door amper 115 toeschouwers bijgewoonde treffen op 1-0 kwam en kort na de rust zijn voorsprong kwijt raakte door toedoen van Stephen Sambo. Laatstgenoemde speler had namelijk in de eerste confrontatie tussen beide ploegen reeds een 1-0 voorsprong van Scherpenheuvel omgezet in een 2-1 zege voor Undeba. Zover liet de ploeg van trainer Lito Rozal het ditmaal niet komen. Vier minuten voor het einde was het Edsel Neuman die de uitslag op 2-1 voor Scherpenheuvel bepaalde.

Dit ondanks een overwicht van Undeba gedurende een groot deel van de eerste helft alsook van de tweede helft. Desalniettemin was Scherpenheuvel geen moment een weerloze tegenstander. Het speelde vooral op de counter en stelde toch wel menige keer de Undeba-defensie voor de nodige problemen. Scherpenheuvel scoorde zijn eerste doelpunt uit een strafschop. Patrick Elisa werd tegen de grond getackeld toen hij in de 25ste minuut met een snelle solorush probeerde door te breken. Rudley Eisden voltrok het vonnis op vakkundige wijze: 1-0.

Er was slechts drie minuten in de hervatting gespeeld toen de gelijkmaker viel. Stephen Sambo sloot een prachtige individuele actie met een even fraai schot af: 1-1. Undeba bleef aandringen, kwam een aantal keren dicht bij een tweede doelpunt, maar de winnende treffer viel - overigens niet als een volkomen verrassing - aan de andere kant. Een uitstekende inzet van Earlin Ramazan werd door Edsel Neuman met het hoofd langs keeper Sherwin Jamanika het doel in gewerkt.

In de eerste divise deelden Centro Hubenil Mahuma en Canisius Boys de punten met de score van 1-1. Mahuma neemt momenteel de vierde plaats in met acht punten uit zeven wedstrijden. Canisius Boys bevindt zich op de zevende plaats met drie punten uit zes wedstrijden.

* * * * *

WIELRENNEN / DEN HAAG - De strijd om de wereldtitels fietscross wordt in 1993 in Nederland gehouden. Engeland trok zich terug als kandidaat. Bij het wereldkampioenschap in Le Castellet (Fra) veroverden Wilco Groenendaal (superclass), Bas de Bever (supercruiser), Melanie van Deene (vrouwen boven achttien jaar) de titels.

UITERST GEAVANCEERDE AFHANDELINGSTECHNIEKEN

Project-manager Fred Lanson: Hato Handling wil van Curaçao cargo hub van de Cariben maken

= door Mike Willemse =

WILLEMSTAD — Volgend jaar mei zal de luchthaven van Curaçao, Hato, beschikken over uiterst geavanceerde distributiefaciliteiten. Behalve de reeds bestaande vrachtafhandeling door Aerocargo zal er een moderne cargo-service bijkomen: Hato Handling. Het overheidsbeleid, een masterplan ten aanzien van de distributiefunctie van Curaçao en Hato Handling moeten van Hato een 'gateway' en 'cargo-hub' in het Caribisch gebied maken.

'Het neutrale Hato Handling is de sleutel tot een goed distributiesysteem op Curaçao', zegt de 33-jarige project-manager Fred Lanson. 'Wij moeten profiteren van het moment en snel handelen voordat de concurrentie vanuit omringende gebieden ons vóór is. Wereldwijd groeit de luchtvracht met 12 procent per jaar. Met Hato Handling kan Curaçao zeker ook haar deel binnenhalen. Deze nieuwe economische impuls zal tezamen met spinoff-effecten zorgen voor meer werkgelegenheid en toename van deviezen.'

Enkele maanden geleden berichtte de Amigoe dat er een tweede cargo-service op Curaçao zou komen. Dit past ook in het beleidsplan om Curaçao, meer dan al het geval is, een centrale distributiefunctie in Centraal-Amerika te laten vervullen. Het driemanschap Smit-Kroes, Biesheuvel en Van der Zwan werkt op dit terrein aan een masterplan voor Curaçao.

Per 1 september aanstaande wordt Hato Handling officieel opgericht. In november wordt met de bouw begonnen en de initiatiefnemers ervan zijn van plan om per 1 mei de eerste diensten te verlenen. Het management-team bestaat uit drie personen, waarvan Fred Lanson er één is; men denkt met ongeveer 40 werknemers van start te zullen gaan. De exacte plek waar Hato Handling zal komen is nagenoeg bepaald, waarschijnlijk tussen het stationsgebouw en de Koninklijke Luchtmacht (KLU).

FACE-LIFT

Curinta N.V. (Curaçao International Airport) heeft plannen om Hato een 'face-lift' te laten ondergaan. Zij zijn onder meer van plan om de KLU naar de oostkant te laten verhuizen, zodat er aan de westkant ruimte ontstaat voor een vrije-zone.

Initiatiefnemer van Hato Handling, Lanson, die in eerste instantie verantwoordelijk voor de opzet is en later direkteur 'sales & marketing' zal worden, heeft ruim twaalf jaar ervaring in de vrachtwereld. Op de Amsterdamse luchthaven Schiphol heeft hij gewerkt voor Martinair en de laatste zes jaar was hij sales-manager voor Korean Air en Nippon Cargo Airlines. 'Twee jaar geleden was ik op Curaçao en ik zag gelijk de enorme mogelijkheden hier. In de wereld bestaat er een trend om tot enkele centrale distributiepunten te komen. In een ruim genomen Caribisch gebied is Curaçao daar uiterst geschikt voor.'

KANSEN BENUTTEN

Lanson noemt als belangrijke aantrekkingspunten de stabiele economie en democratie en de bijgehouden infrastructuur zoals telecommunicatie, hotels en bijvoorbeeld het International Trade Center (ITC). Een vooruitstrevende regering, één van de belangrijkste zeehavens in de regio waardoor ook de 'sea-air' distributie op gang zal komen en een landingsbaan die de langste is van het gebied, behoren daar ook bij. De komst van de Vrije-Zone en het niet gebonden zijn van Curaçao aan 'traffic-rights' speelden eveneens een rol bij de beslissing om juist hier een nieuw vrachtafhandelingsbedrijf te beginnen. 'Bovendien is Zuid-Amerika voor Aziatische maatschappijen te riskant. Van sommige landen is bekend dat dertig procent van de opgeslagen zeevracht wordt gestolen. In zowel Miami als Panama zoeken de distributeurs naar alternatieven. Daarom zeg ik dat Curaçao nu de kansen moet benutten,' aldus Lanson.

TRANSIT

Hato Handling is van plan om nieuwe connecties met Europa, Zuid-Amerika en Azië te creëren. 75 Procent van datgene wat afgehandeld zal worden is bedoeld als 'transit'; de rest is bestemd voor de lokale markt. 'In Brazilië zitten momenteel drie miljoen Japanners die er op grootse wijze investeren. Zij willen het liefst eigen produkten en verse artikelen uit Japan. Ook Chili en Bolivia zijn erg geïnteresseerd om via Curaçao verse groenten en fruit naar de rest van de wereld te exporteren. De vracht- en distributiecapaciteiten daarvoor zijn momenteel onvoldoende. Hato Handling denkt een aanvulling te kunnen zijn.'

Lanson: 'Hato Handling biedt geavanceerde loodsfaciliteiten met moderne equipment waaronder een grote 'coolstorage' voor zogenoemde 'perishables' zoals bloemen en voedsel. Het personeel bestaat uit Antillianen die op Europese wijze zijn opgeleid. Maar vooral bieden wij een snelle en eenvoudige, computergestuurde, afhandeling. Een Boeing 747 zal binnen drie uur gelost en geladen zijn.' (Een gewijzigde douane-wetgeving, zoals die in de maak is, zal hierbij ook een grote rol spelen, RED.)

TEGENWICHT

Na twintig jaar krijgt Aerocargo nu wat tegenwicht. 'Het is niet de bedoeling dat wij Aerocargo in hun omzet gaan beconcurreren. Hato Handling heeft gepland om in 1993 zo'n zestig procent van de markt te hebben, waarvan negentig procent nieuw is, terwijl Aerocargo de rest van de markt beheerst. Maar dan nog hebben zij absoluut gezien méér dan nu,' vertelt de project-manager. Hij vervolgt: 'Wij zijn een aanvulling van het produkt luchthaven Hato en zullen Aerocargo daarbij steunen. Ik hoop op een broederlijke samenwerking.'

Aerocargo is een dochteronderneming van de KLM en volgens Lanson 'heeft de KLM zich sportief opgesteld en toegezegd ons niet tegen te zullen werken. Daar zijn wij erg verheugd over.' Op de uitspraak van algemeen-directeur van Aerocargo, T. Koch: 'Aerocargo heeft geen monopolie op de vrachtafhandeling op Hato. Wij zijn gewoon de enige' heeft Lanson de volgende reactie: 'Volgend jaar zijn zij niet meer de enige. Het is goed dat er een alternatief wordt geboden en het is ook goed voor de economische groei van Curaçao.'

INTERESSE

Volgens Lanson heeft Hato Handling al verschillende klanten. 'De back-bone van het bedrijf bestaat uit een aantal aandeelhouders die tevens in de distributiewereld zitten. Daarnaast zijn enkele Europese en Aziatische luchtvaartmaatschappijen sterk in ons en Curaçao geïnteresseerd.'

Met de uitvoering van dergelijke grootse plannen zullen er volgend jaar meer verschillende maatschappijen op Curaçao vliegen. Vanwege combi-toestellen (zowel vervoer van vracht als van personen) is ook een spinoff-effect te verwachten doordat dan ook meer passagiers Curaçao zullen aandoen.

Skinheads vallen anti-rascisten lastig

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Enkele leden van het Algemeen Nederlands Jeugd Verbond (ANJV), die samen met een vijftiental andere organisaties de Kerwin Duinmeijer-herdenking van maandag voorbereidden, zijn zaterdag in Amsterdam lastig gevallen door een zestal skinheads.

De skinheads vernielden een driehoeksconstructie op een bakfiets waarop posters waren geplakt met de tekst "Loop mee tegen het opkomend racisme". Een woordvoerder van de Amsterdamse politie heeft dit zondag meegedeeld. Ter hoogte van het Waterlooplein werden de jongeren belaagd door eerst één skinhead en later vijf. Postermateriaal, waarmee het ANJV rondreed om het publiek op te roepen mee te doen aan de Duinmeijer-herdenking, werd vernield en in het water gegooid. Er zijn geen gewonden gevallen. Het ANJV werd na de tweede wereldoorlog opgericht door jongeren uit het verzet en voert nu actie tegen opkomend fascisme. De Antilliaan Kerwin Duinmeijer werd op 20 augustus 1983 in de Damstraat in Amsterdam zonder enige aanleiding neergestoken door de skinhead Nico B.

Bloemen voor brugslachtoffers



■WILLEMSTAD— Bloemen voor de slachtoffers van de brugramp van 6 november 1967. Zo'n 15 leden van de metaalvakbond Cadmu verloren hun leven toen de Julianabrug, toen nog niet voltooid, naar beneden kwam. Er werd voor hen een monument gebouwd aan de voet van de brug. Verschillende hoge gasten woonden gisterochtend de ceremonie bij, onder hen gouverneur Jaime Saleh en gezaghebber Elmer Wilsoe. Door de vakbondsmensen werd een beroep gedaan op de overheid het monument meer en beter schoon te houden. Nu dreigt het maar al te vaak "verloren" te gaan door het onkruid en de rommel. Op de foto: Cadmu-voorzitter Ronald Sluis (rechts) en sekretaris van de metaalvakbond Kenneth Francis leggen een krans voor hun overleden collegas. Deze ceremonie vond plaats in het kader van de viering van het 35-jarig bestaan van de Cadmu.

Conversie ter voorkoming ontslagen

Ombouwen zwaard tot ploeg gecompliceerd

MOSKOU - Vrijdag eindigde in Moskou een conferentie over conversie: het ombouwen van militaire industrieen voor civiele doeleinden of om het Bijbels te zeggen: het ombouwen van het zwaard in ploegscharen. De conferentie was georganiseerd door het "Sovjet-vredesfonds", het ontwapeningsdepartement van de Verenigde Naties en de officiele vakbonden in de Sovjetunie. Politici, vakbondskaders en wetenschapsmensen uit veertig verschillende landen namen deel.

Conversie is mode in de Sovjetunie: de conferentie past in een reeks initiatieven die onder meer door de Academie van Wetenschappen in Moskou en PR-ambtenaren worden genomen om, naar het lijkt, het idee te promoten dat conversie in de SU een feit begint te worden. Twee van deze promotors waren onlangs ook in Nederland. In december vorig jaar mocht een journaliste van het Amerikaanse blad Newsweek voor het eerst uitgebreid Sovjetfabrieken bezoeken en tot openhartige conclusies komen.

ENORME VERSCHILLEN

De verschillen tussen Oost en West op het punt van conversie zijn enorm: terwijl hier gewoon de fabrieken dichtgaan en tienduizenden mensen momenteel in de Westerse bewapeningsindustrie hun baan verliezen, zou een omgebouwde militaire industrie in de Sovjetunie een enorme markt voor consumptiegoederen, ziekenhuisapparatuur of transportmiddelen kunnen bedienen. In de praktijk gaat het allemaal wat minder idealistisch.

Er is veel verzet van de directies die vinden dat dure mensen en dure apparatuur verspild worden aan producten die naar hun mening beter in geheel nieuwe fabrieken gemaakt kunnen worden, het ministerie van Defensie voelt zich overruled door de groep rond Sovjetpresident Gorbatsjov en de - beter dan gemiddeld betaalde - ingenieurs zijn bang hun hoge salarissen en interessante job te verliezen, militaire specialisten blijken niet per se de beste aardappelverwerkingsmachines te ontwerpen, in veel militaire fabrieken worden nu naast wapens civiele producten geproduceerd, de militaire producenten moeten hun investeringen in nieuwe bewapeningsystemen inkrimpen en die tegelijkertijd goedkoper gaan leveren. Daarnaast moeten de fabrieken luisteren naar lokale, regionale, republikeinse en supranationale organen die hun soms tegenstrijdige civiele verlanglijstjes op tafel leggen.

OOK ILO ACTIEF

De Internationale Arbeidsorganisatie van de VN, de ILO, is ook betrokken bij de conversiediscussie. Het ene onderzoek volgt het andere op, want er zijn wereldwijd zo'n 55 miljoen mensen afhankelijk van de budgetten van ministeries van Defensies en er beginnen al harde klappen te vallen. De ILO verkondigt de boodschap dat dit korte termijn effecten zijn en dat ontwapening op den duur voor de hele maatschappij vruchten zal afwerpen, inclusief in de vorm van meer werkgelegenheid. Allerlei economische aspecten kwamen in Moskou aan bod, maar ook de praktische ervaringen met conversie in verschillende landen en de impact van conversie op het milieu.

Caracas: meerderheid bij OPEC



CARACAS - De Venezolaanse minister Reynaldo Figuero de Planchar deelde de journalisten mee dat via diplomatieke contacten was gebleken dat zeven van de dertien OPEC-leden zich nu voorstander hebben getoond van een spoedvergadering van het olie-kartel in verband met de gevolgen van de Golf-kwestie. Aan de orde komt een verhoging van het productieplafond nu de productie van Iraq en Kuwayt nagenoeg is uitgevallen als gevolg waarvan de prijzen omhoog gevlogen zijn.

DDR: geen hulp Iraq

OOST-BERLIJN - De Oostduitse minister van Defensie, Rainer Eppelmann, heeft zondag ontkend dat zijn land betrokken zou zijn geweest bij het opzetten van voorraden chemische wapens in Iraq.

Het Westduitse tijdschrift "Der Spiegel" meldt in zijn jongste nummer dat Oost-Duitsland mobiele gifgaslaboratoria en testfaciliteiten aan Iraq heeft geleverd. Eppelmann gaf zondag wel toe dat de DDR in de Iraakse woestijn een oefenterrein had ingericht. "Maar dat was slechts om soldaten te trainen zich te beschermen tegen aanvallen met C-wapens", aldus de minister.

Menselijke zandzakken

MANAMAH - De beslissing van president Saddam Husayn om de buitenlanders op verschillende strategische plaatsen in Kuwayt onder te brengen en hen honger te laten lijden heeft in de landen van de Golf tot verontwaardiging geleid. De "Gulf Daily News"in Manamah (Bahreyn) verweet Saddam Husayn zondag dat hij de buitenlanders gebruikt "als menselijke zandzakken gebruikt".

Volgens Russische federatie:

SU doet in twee weken voor miljard aan goud van hand

MOSKOU - De Sovjetunie heeft in twee weken tijd voor een miljard dollar aan goud verkocht op de Westerse markten. Dit heeft minister van Justitie Nikolaj Fjodorov van de Russische federatie, verreweg de grootste deelrepublick van de Sovjetunie, verklaard in een zaterdag gepubliceerd interview met de regeringskrant Izvestija.

Hij gaf niet aan wanneer de periode van twee weken viel. Fjodorov zei wel dat de gegevens over de goudverkopen onlangs zijn gepubliceerd via een speciale nieuwsdienst van het persbureau TASS die alleen beschikbaar is voor hoge regeringsfunctionarissen. De minister noemde de genoemde hoeveelheid ongehoord groot. Normaal verkoopt de SU over een heel jaar voor niet meer dan twee a drie miljard dollar aan goud.

De goudverkopen houden verband met het gebrek aan harde valuta's van de SU en de problemen die het land onvervindt bij het overschakelen op een marktgerichte economie. Volgens goudhandelaren in Europa heeft de SU de laatste tijd ook grote hoeveelheden goud gedeponeerd bij Westerse banken als onderpand voor leningen.

Uit tijd oorlog tegen contra's

Massagraf in Nicaragua ontdekt

MANAGUA - In het noorden van Nicaragua is een massagraf met dertien stoffelijke overschotten ontdekt, aldus de staatstelevisie in Managua donderdag. Het zou gaan om evangelisten die door het Sandinistische leger zijn vermoord.

De televisie toonde hoe de lichamen werden opgegraven uit het modderige graf bij het stadje Murro, niet ver van de grens met Honduras. Marta Patricia Baltodano, voorzitster van de Nicaraguaanse vereniging voor mensenrechten, zei voor de camera dat de dertien lid waren van het Evangelische kerkgenootschap gemeenschap van God. Ze zouden zijn aangehouden door soldaten die hen ervan verdachten contras te zijn, de rechtse rebellen die destijds in oorlog waren met het linkse Sandinistische bewind.

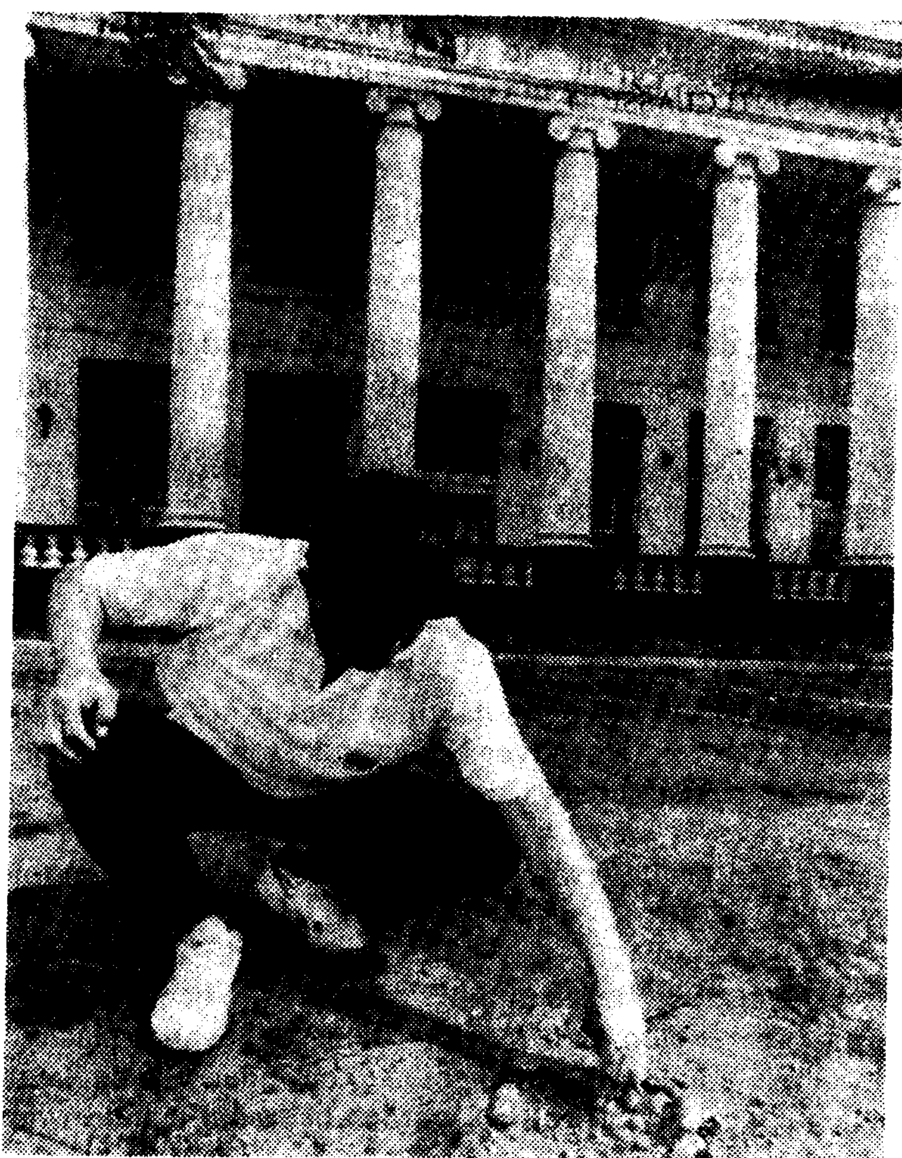
Baltodano's organisatie houdt zich vooral bezig met schendingen tegen de de mensenrechten onder het Sandinistische regime. Sinds die in april de macht overdroegen aan de regering van presidente Violeta Chamorro zijn er veel berichten opgedoken over massagraven.

Madrid: twee Cubanen uit ambassade

MADRID - Twee van de achttien Cubaanse vluchtelingen, die sinds juli bivakkeren in de Spaanse ambassade in Havana, hebben zondag de diplomatieke vertegenwoordiging vrijwillig verlaten.

Volgens het Spaanse ministerie van Buitenlandse zaken gaat het om twee leden van de laatste groep van negen Cubanen die op 21 juli hun toevlucht zochten in de ambassade. Een van hen is met een maagzweer opgenomen in het ziekenhuis. De ander heeft hem daar gebracht en is naar huis teruggekeerd. In de ambassade zitten nu nog zestien vluchtelingen, onder wie een echtpaar met een kleuter. Negen anderen hebben onlangs asiel gezocht in de residentie van de Belgische ambassadeur.

Aanslag in Manila



MANILA - Tony Arcano van de Filipijnse veiligheidsdienst bekijkt het gat in de grond waar in de vroege morgen van zondag een explosie zich voordeed voor het ministerie van Justitie. Er gingen de nodige ramen aan diggelen. Het was de zoveelste aanslag de afgelopen tijd die aan rebellerende soldaten wordt toegeschreven. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Niemand heeft de aanslag opgeeist.

George Bush: niet storen



KENNEBUNKPORT - President George Bush liet zaterdag verslaggevers weten dat het hem geen goed idee leek om op hun vragen te antwoorden terwijl hij zich probeerde te ontspannen. Hij merkte dit op aan het einde van een partijtje golf op de Cape Arundel golf course. (AFP-satellietfoto)

Dreigt weer gevaar in Tsjernobyl

WENEN - Van de Russische kerncentrale in Tsjernobyl gaat opnieuw gevaar uit. Experts van het Internationale Atoomenergiebureau in Wenen vrezen dat er een nieuw ongeluk kan gebeuren, omdat de in 1986 in allerijl aangebrachte betonwand om de ruine van de kerncentrale niet langer houdt. De Berliner Morgenpost meldt in haar zondagsuitgave dat Sovjet-atoomwetenschappers al voorbereidingen treffen voor nieuwe crisis- en rampenplannen.

WIST U

— dat de Nederlandse grondwet, anders dan de Nederlands Antilliaanse staatsregeling geen ruimte laat voor 'toelating en uitzetting' van Nederlanders?

— dat Nederlanders geboren in Nederland uit Nederlandse ouders die niet in de Nederlandse Antillen zijn geboren, niet kunnen worden uitgezet uit het Franse deel van St. Maarten, maar wel uit het Nederlandse deel van St. Maarten?

— dat een kind geboren in Nederland uit een Nederlandse vader en een Antilliaanse moeder deposito moet betalen voor verblijf in de Nederlandse Antillen, terwijl zijn broer of zus die in dit deel van het Koninkrijk geboren is geen borgsom verschuldigd is?

— dat van twee wethouders in Dordrecht, waarvan een geboren is in Nederland en de andere op Curacao, de een wel deposito betalen moet, de andere niet?

— dat alle kinderen van Nederlanders, ongeacht waar zij geboren zijn, recht hebben op studiefinanciering in Nederland?

— dat de salarissen en sociale voorzieningen in Nederland aanzienlijk hoger liggen dan in de Nederlandse Antillen?

— dat in de afgelopen tien jaren er meer dan 60.000 Nederlanders die in de Nederlandse Antillen geboren werden zich in Nederland hebben gevestigd?

— dat er geen enkele steekhoudend argument bestaat om de 'Antilliaanse' Nederlander te beschermen tegen concurrentie van de 'Nederlandse' Nederlander, tenzij men impliceert dat de Antilliaan niet tegen vrije concurrentie opgewassen is;

— dat investeringen van Nederlanders geboren in Nederland onze monumenten helpen redden en in belangrijke mate hebben bijgedragen tot het behoud van het 'Antilliaanse' erfgoed!!

WIJ DENKEN

— dat ingezetenen van de Nederlandse Antillen er economisch, sociaal, cultureel [illegible] verkeer tussen de delen van het Koninkrijk ('laga airoe freskoe sirkula').

— dat geen enkele Nederlander in het Konikrijk zich wettelijk achtergesteld mag voelen tegenover een andere Nederlander in het Koninkrijk ('lei pa un lei pa tur').

— dat het Europa van 1992 niet zal accepteren dat Europese burgers een vergunning nodig hebben tot toelating in de Nederlandse Antillen, terwijl zijn Antillianen zich overal in Europa vrij mogen vestigen ('Kani mi pa mi kani bo').

— dat wanneer eenmaal in Nederland of Europa het initiatief genomen wordt de toelating van 'Antillianen' te beperken er weinig argumenten zijn om dit tegen te houden of te voorkomen zolang wij ons op gelijkgerechtigheid of reciprociteit, als beginsel, niet beroepen kunnen; ('antisipa problema').

DAAROM

willen wij uw steun om gedaan te krijgen, dat de landsverordening Toelating en Uitzetting niet van toepassing wordt verklaard op alle onderdanen van het Koninkrijk der Nederlanden.

Wij vragen U neven-staande petitie van onze medeburger 'Cas' Huyskes te steunen, door het formulier dat hieronder wordt afgedrukt, in te vullen en te bezorgen op de advertentie-afdeling van Uw dagblad of te verzenden naar Postbus 531 op Curaçao, aan het Comite ter bevordering van gelijke rechten voor Nederlanders in het Koninkrijk.

Naam: ....
Adres: ....
Woonplaats: ....
Telefoon: ....

De ondergetekende steunt de petitie van de heer P.C. Huyskens en de beginselen van het 'Comite ter bevordering van gelijke rechten voor Nederlanders in het Koninkrijk'.

Handtekening

Aan Zijne Excellentie de Gouverneur
van de Nederlandse Antillen,
Fort Amsterdam,
Alhier.

Curaçao, 1 augustus 1990

Excellentie,

Ik wend mij in deze open brief tot U omdat U de Kroon vertegenwoordigt en daarmee het Koninkrijk der Nederlanden en van elk der landen zoals in het Statuut voor het Koninkrijk bedoeld.

Ik wend mij bovendien tot U omdat U een eerlijk en oprecht mens bent die niet zal toestaan en ook niet kan toestaan dat er op de fundamentele rechten van Nederlanders inbreuk wordt gemaakt binnen het Koninkrijk.

Ik wend mij vooral ook tot U omdat ingevolge artikel 3 sub f van het Statuut, het toezicht op de algemene regelen betreffende de toelating en uitzetting van Nederlanders, een aangelegenheid is van het Koninkrijk.

De Landsverordening Toelating en Uitzetting uit de Nederlandse Antillen creëert drie categorieën Nederlanders
a. Nederlanders op wie de Landsverordening niet van toepassing is;
b. Nederlanders die van rechtswege zijn toegelaten, al of niet voorwaardelijk;
c. Nederlanders die met vergunning tot verblijf of tijdelijk verblijf worden toegelaten.

Ik vraag mij af hoe dit te verenigen valt met de beginselen die werden vastgelegd in Protocol no. 4 bij het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.
Ik citeer:
'Art. 3 -1. Niemand mag bij wege van een maatregel van individuele aard, worden uitgezet uit het grondgebied van de Staat, waarvan hij onderdaan is.
-2. Aan niemand mag het recht ontnomen worden het grondgebied te betreden van de Staat, waarvan hij een onderdaan is'.

en daaraan voorafgaand:
'Art. 2 -1. Een ieder die zich wettig op het grondgebied van een Staat bevindt, heeft het recht zich daar vrij te verplaatsen en er in vrijheid plaats van verblijf te kiezen.
-2. ....
-3. De uitoefening van deze rechten mag aan geen andere beperkingen worden gebonden dan die welke bij de wet zijn voorzien en in een democratische samenleving nodig zijn in het belang van 's lands veiligheid of van de openbare veiligheid, ter handhaving van de openbare orde, ter voorkoming van strafbare handelingen, ter bescherming van de gezondheid of van de goede zeden of ter bescherming van de rechten en vrijheden van anderen.
-4. De in het eerste lid genoemde rechten kunnen ook, in bepaaldelijk omschreven gebieden, worden [illegible] gerechtvaardigd worden door het algemeen belang in een democratische samenleving'.

Wat is het algemeen belang dat rechtvaardigt dat een militair die van rechtswege wordt toegelaten in de Nederlandse Antillen om zijn Land te dienen, moet dulden dat het zijn vrouw verboden is te werken?

Wat is het algemeen belang dat rechtvaardigt dat een Nederlander die tijdelijk toegelaten wordt een bedrag moet storten ("een deposito") in 's Lands kas? [illegible] betalen kan?

Indien het de arbeidsplaatsen zijn die de wetgever wilde beschermen met zijn Landsverordening Toelating en Uitzetting, dan vraag ik U, [illegible], welk algemeen belang is er gediend met het handhaven van discriminatoire bepalingen binnen één Koninkrijk, nu het de Nederlander in de Nederlandse Antillen vrij staat zich zonder beperking in het Europees deel van het Koninkrijk te vestigen.

Indien het een ander [illegible] is dat de wetgever in de Nederlandse Antillen wil beschermen met zijn [illegible] tegenover Nederlanders, wat [illegible] op basis van reciprociteit het de 'Antilliaanse' Nederlanders [illegible] toelatingsvergunning in Nederland te vestigen?
Rekent men in de Nederlandse Antillen er gewoon op dat wij het [illegible] tolereren dat er met twee maten gemeten wordt?

Ik ben van rechtswege toegelaten. Ik heb nimmer een deposito betaald, [illegible] Excellentie, ik kan niet hebben dat mijn [illegible] zich moeten laten [illegible] vergunning moeten vragen om zich als toerist binnen het grondgebied te bewegen van de Staat waarvan zij onderdaan zijn, met het risico dat zij met uitzetting worden bedreigd wanneer de termijn van toelating 'als toerist' wordt overschreden.

Ik ben van mening dat de bepalingen van de Landsverordening Toelating en Uitzetting die onderscheid maken tussen verschillende categorieën Nederlanders, in strijd zijn met het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden. Een verdrag dat wij als Koninkrijk hebben ondertekend en met beginselen die wij als mens en wereldburger belijden.

Aangezien het toezicht op de algemene regelen betreffende toelating en uitzetting van Nederlanders een aangelegenheid is van het Koninkrijk en aangezien U in de Nederlandse Antillen de Kroon vertegenwoordigt, verzoek ik U beleefd zowel bij de Koninkrijksregering als bij de Regering van de Nederlandse Antillen er op te willen wijzen dat de Landsverordening Toelating en Uitzetting, voorzover het betreft de toelating en uitzetting van Nederlanders, in strijd is met het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en fundamentele vrijheden.

Ik ben er van overtuigd dat U zich ervoor zult inspannen om aan de ongelijkheid tussen de staatsburgers van het Koninkrijk een einde te maken. Van mijn kant verzeker ik U van mijn steun en voortdurende betrokkenheid bij deze zaak met alle middelen die de wet mij biedt.

Ik heb gekozen voor een 'open brief' aan U omdat ik weet hoe diep het onbehagen leeft met de bestaande zeer gebrekkige en discriminerende toelatingsregeling. Ik hoop massale steun te vinden in deze gemeenschap om aan alle Nederlanders binnen het Koninkrijk een van hun fundamentele vrijheden terug te geven. Vergeef mij de onbescheidenheid.

Hoogachtend,

P.C. Huyskens

Expositie van Nel en Norva Simon:

De Caribische mens in evenwicht

IN LANDHUIS KENEPA werd gisteren een tentoonstelling van het werk van Nel en Norva Simon geopend. Een tentoonstelling die nog ruim drie weken, tot 20 september te bezichtigen zal zijn.

Nel en Norva hebben zich toegelegd op keramisch werk. Het centrale



thema van hun werk is de mens. Zij maken grote en kleine mensfiguren, koppen en bustes, paren of bijvoorbeeld moeder en kind. Hoe groter het beeld, hoe meer uitgewerkt. Dat wil zeggen dat juist bij de kleine beeldjes de hele figuur is uitgebeeld en bij de grote beelden vaak alleen een kop of een buste. Bij enkele grote beelden is de kopvorm van de mens soms tot een abstractie teruggebracht.

RUST

De kleine beeldjes zijn leuk, grappig ook wel. Ze tonen het plezier dat Nel en Norva in hun werk hebben, net als de kleine maskertjes, waarvan vooral het vrouwe kopje met de krulspelden erg leuk is. Maar in de grotere beelden tonen Nel en Norva hun artistieke gaven. Door lichaamshouding, door gelaatsuitdrukking weet zowel Nel als Norva in hun beelden de negroïde Caribische mens weer te geven in een eigenheid en een rust, in een evenwicht, een sereniteit.

WEINIG VERSCHIL

Het is soms heel moeilijk onderscheid te maken tussen werk van Nel Simon en werk van Norva Simon. Een andere keer lijken de verschillen duidelijker. Norva zoekt het vaak dicht bij huis, direct in haar omgeving, Nel probeert meer te abstraheren. Maar nogmaals, soms ligt het heel dicht bijeen.

Hun sterke punt blijft de mens, in al zijn facetten. De grote maskers vind ik minder geslaagd, net als de leeuw. En ook de vogels die Nel maakte, hoewel mooi gestileerd, kunnen het naar mijn mening niet halen bij zijn mensenkoppen.

KLEIN MUSEUM

De expositie vindt plaats in het Landhuis Kenepa. De Stichting Landhuis Kenepa, onder voorzitterschap van drs Lio van Veen en vice-voorzitterschap van Crisma Fransisco, probeert van het landhuis een klein museum te maken met een bibliotheek en de mogelijkheid daar exposities te houden. Elke maand organiseert men op het landhuis een sociaal cultureel programma en onder dat programma viel deze maand de expositie van Nel en Norva Simon. De opening van deze expositie werd voorafgegaan door een heel programma, met eerst een uur ka'i orgel muziek. Daarna toespraken van Crisma Fransisco en Maria Muller. Maria Muller vertelde vervolgens een verhaal begeleid op de gitaar door haar broer Enrique Muller. Na dit muzikale verhaal volgde een optreden van Grupo Issoco en pas daarna mocht het bezoek de tentoonstelling van Nel en Norva Simon bezichtigen.

Het was jammer dat het niet wat anders georganiseerd was, zodat men tegelijk van de muziek en de expositie kon genieten zoals later toch ook mogelijk bleek.

RUIMTE

Een der organisatoren verklaarde zelfs dat de muziek nodig is om mensen naar de tentoonstelling van Nel en Norva Simon te trekken. Ik denk dat hij daarmee zowel de kunst van Nel en Norva als het publiek danig onderschat. Landhuis Kenepa ligt voor velen ver uit de route, maar de beelden van Nel en Norva zijn bijzonder genoeg om wat verder te rijden. Iets anders is dat ze in de zalen van het Landhuis niet goed tot hun recht komen. Ze hebben ruimte nodig. Op de porch is die ruimte er voor de grote beelden. In de zalen wordt de aandacht afgeleid door de meubels en wandversieringen die bij het landhuis horen.

ZOLDER

Die inrichting stamt uit de negentiende eeuw. De beelden van Nel en Norva zijn heel duidelijk van nu, uit de twintigste eeuw, uit de negentiger jaren. Ze passen niet goed in het geheel. Oorspronkelijk wilde men de expositie op de lege zolder houden. Daar heeft Nel Simon echter tegen geprotesteerd. De trap naar boven is zeer smal en stijl. Oudere mensen kunnen dan niet komen kijken. Ook zou het moeilijk zijn de grotere beelden boven te krijgen. Nel Simon zelf was niet zo ontevreden over Landhuis Kenepa als expositieruimte. Hij wilde graag exposeren op Banda Bou. Hij had plannen voor een expositie op Westpunt, maar landhuis Kenepa gaf een andere mogelijkheid.

Hoewel Nel en Norva Simon druk doende zijn met de voorbereidingen voor het gieten van hun werk in brons is op deze expositie nog geen werk in brons van Nel en Norva Simon te bezichtigen.

NEL CASIMIRI



■ WILLEMSTAD — *De kunstenaar (links) geeft persoonlijk toelichting op een van zijn werken aan de consul van Venezuela op Curaçao, Marchena-Acosta, zijn echtgenote en een andere bezoekster van de expositie.*

Expositie van Zarraga:

Klei als oermedium

DE DIENST CULTUUR van het eilandgebied Curaçao organiseert samen met de Akademia di Arte een tentoonstelling van werk van de Venezolaanse kunstenaar Omar Zarraga. Zondagmorgen werd deze expositie in de Akademia di Arte door de consul generaal van Venezuela, J.A. Marchena-Acosta, geopend.

Omar Zarraga is keramist. Hij is autodidakt. Twee jaar geleden, in augustus 1988, heeft Omar Zarraga ook geëxposeerd in de Akademia di Arte. Toen waren er verschillende werkstukken van hem niet gebakken en niet geglazuurd. Nu was al het werk geglazuurd en zelfs van een opvallend sterk glanzend glazuur voorzien, in zwart, maar ook in groen of geel bijvoorbeeld.

OERVORM

Het gaat Zarraga niet alleen om de vorm. Met zijn werk wil hij ook een verhaal vertellen of liever een filosofie [illegible] ken.

Zarraga is gefascineerd door de oorsprong van de mensheid, het begin, de schepping van de mens. De vorming van mensen uit de oervorm van mensen, van apen. En klei is daarvoor voor hem het meest geëigende middel om vorm aan zijn ideeen te geven.

Enkele werkstukken met titels als Lopocodolito, Cocodolito, Lopodoliti en Orcanio verwijzen naar die oerwereld. Andere met titels als Hombre 1 deformacion, Hombre 2 Deformacion, en Mujer Deformacion verwijzen naar de mensen van nu. Ondanks die titels vind ik de zwart glanzende mensdeformaties de mooiste beeldjes van deze expositie.

Bij de andere is het glazuur te zwaar aangezet, of vind ik gewoon de vorm niet mooi. Omar Zarraga zoekt nog. Zijn vormen zijn nog te overdadig. Hij wil te veel tegelijkertijd zeggen, vorm geven. Klei is een materiaal uit de oertijd. Met water en vuur kan de mens het voegen naar zijn wil. Maar het zoeken naar de vorm die die wil recht doet, is zoeken naar de ziel die die klei leven in moet blazen.

NEL CASIMIRI

■ *WILLEMSTAD — Op vrijdag 17 augustus onvingen 11 werknemers van Kodela het certificaat voor deelneming aan het bijscholingsprogramma Eerste Hulp Bij Ongevallen. Deze bijscholing wordt gegeven aan de I.F.E (Instituto pa Formacion de Enfermeria) en duurde ongeveer drie maanden, waarin men één avond per week les krijgt.*

Foutjes in Puzzel

IN DE PUZZEL van de week in de Napa van j.l. zaterdag zijn een aantal fouten geslopen zoals attente puzzelaars zullen hebben gemerkt. Wij herhalen hierbij het betreffende gedeelte en bieden onze excuses aan voor het ongerief.

VERTIKAAL: 1. Tegenwoordig; 2. Klaagzang; 3. Persoonlijk voornaamwoord; 4. Etcetera; 5. Klein vertrek; 6. Spil; 7. Denkbeeldig; 8. Vis; 9. Europeaan; 11. Boom; 12. Duw; 14. Steen; 15. Snit; 16. Slaapstok voor vogels; 18. Soort uniform; 19. Plaats in Drenthe; 20. Inwendig orgaan; 22. Nummer; 24. Bazige vrouw; 26. Schik; 27. Teer; 29. Boom; 33. Vloerbedekking; 35. Ethiopische titel; 37. Op aloë gelijkende plant; 39. Plaats in Japan; 40. Leefregel; 42. Plechtige gelofte; 43. Wig; 44. Kweekbak; 45. Aanwijzend voornaamwoord; 48 Schaap; 50 Standaardmaat; 52. Familielid; 53. Ontelbaar; 54. Voetpunt; 55. Lofdicht; 56. Bloeiwijze; 57. Jongen; 59. Geweidragend dier; 61. Rijschool; 64. Vrouwspersoon; 66. Voorzetsel; 67. Persoonlijk voornaamwoord; 69. Voegwoord; 70. Slingerplant; 72. Wedloop; 73. Kledingstuk; 74. Peuter; 76. Grond om huis; 78. Vrucht; 79. Plaats in Noord Brabant; 82. Militaire titel; 84. Persoonlijk voornaamwoord.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

BEKENDMAKING

In verband met de wijziging van het Landsbesluit van 1985 P.B. 97 zal met ingang van het academisch jaar 1990/1991 er

rechtstreekse toelating zijn tot de rechtenstudie

aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Universiteit van de Nederlandse Antillen voor degene, die aan de volgende vereisten voldoen:

a. een in de Nederlandse Antillen of Aruba of Nederland verkregen getuigschrift van met goed gevolg afgelegd eindexamen hetzij aan een school voor voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (V.W.O.), hetzij in de afdeling A of de afdeling B van een gymnasium, hetzij aan de hogere burgerschool A of de hogere burgerschool B of de hogere burgerschool C;
b. een getuigschrift van met goed gevolg afgelegd examen, als bedoeld in artikel 3, eerste lid van de advocaten Landsverordening 1959;
c. een getuigschrift van met goed gevolg afgelegd examen, als bedoeld in artikel 3, eerste lid, van de Rechtsbijstands verordening;
d. een getuigschrift van met goed gevolg afgelegd eindexamen in de faculteit der sociale en economische wetenschappen of der technische wetenschappen van de Universiteit van de Nederlandse Antillen;
e. een in de Nederlandse Antillen of Aruba verkregen getuigschrift van met goed gevolg afgelegd eindexamen van de opleiding Pedagogische Academie, uitgezonderd de kleuterleidstersopleiding.
f. een in Nederland verkregen getuigschrift van met goed gevolg afgelegd eindexamen in de studierichting, verbonden aan een krachtens de Wet op het hoger beroepsonderwijs bekostigde of aangewezen instelling voor hoger beroepsonderwijs;
g. een getuigschrift van met goed gevolg afgelegd landsexamen of staatsexamen, dat overeenkomt met een onder a of f bedoeld getuigschrift;
h. een getuigschrift, dat op voorstel van de faculteit, na schriftelijk advies van het Departement van Onderwijs, bij beschikking van het college van curatoren van de Universiteit van de Nederlandse Antillen, gelijk is gesteld met een onder f. bedoeld getuigschrift.

Hij/zij die de leeftijd van drieëntwintig jaren heeft bereikt en niet voldoet aan de genoemde toelatingseisen, kan niettemin door de Minister van Onderwijs tot de examens in de faculteit der Rechtsgeleerdheid worden toegelaten, op grond van een verklaring van de faculteitsraad dat hij/zij bij een door de raad ingestelde toelatingsonderzoek (Colloquium Doctum examen) blijk heeft gegeven van een voldoende algemene ontwikkeling en geschiktheid tot het volgen van het onderwijs in genoemde faculteit.

dr. A.F. Paula
Decaan van de Faculteit
der Rechtsgeleerdheid.



In en rond de Golf

DE VERENIGDE ARABISCHE EMIRATEN laten VS-troepen toe als onderdeel van de regionale inspanningen om verdere Iraakse expansie te voorkomen. De VAE zijn het 2e land in de Golf na Saudiarabie dat buitenlandse strijdkrachten op zijn grondgebied toelaat nadat Iraq op 2 augustus Kuwayt binnenviel en later annexeerde. VS-Defensie-minister Cheney toonde zich verheugd over het VAE-besluit. Hij was vandaag (maandag) in de VAE.

***

Premier M. Geoffrey Palmer van NIEUWZEELAND en de AUSTRALISCHE eerste minister Bob Hawke hebben zondag scherpe kritiek geleverd op de gevangenhouding van Nieuwzeelanders en Australiers door Iraq. Palmer noemde het vasthouden van Nieuwzeelandse onderdanen (naar schatting twaalf in Kuwayt en 24 in Iraq) "immoreel en illegaal" en zijn Australische ambtsgenoot betitelde de houding van Iraq's leider Saddam Hussayn als "achterlijk". Volgens het Australische ministerie van Buitenlandse zaken zitten naar schatting 150 Australiers vast in Iraq en Kuwayt.

***

Hawke zei voor de televisie dat de belangen van Iraq het best gediend zouden zijn met TERUGTREKKING van zijn troepen uit Kuwayt. De Australische premier zei te hopen dat geweld voorkomen kan worden, maar dat het moeilijk onderhandelen is met "een leider die ... vaak de indruk wekt alsof hij niet op een rationale basis weet te handelen." Australie heeft inmiddels twee fregatten en een ondersteuningsschip naar de Golf gestuurd om zich bij de internationale vlootgevechtstroepen te scharen.

***

De BRITSE marine in het Golf-gebied heeft toestemming gekregen geweld te gebruiken als het handelsembargo tegen Iraq ontdoken wordt. Dit heeft het Britse ministerie van Defensie zaterdag bekendgemaakt. De beslissing om tot het gebruik van geweld over te gaan wordt aan de kapiteins van de drie Britse oorlogsschepen in de Golf overgelaten. Eerder al hadden de VS bekendgemaakt deze gedragslijn te volgen om ervoor te zorgen dat het VN-handelsembargo tegen Iraq wordt nageleefd.

***

De WESTDUITSE, Franse en Britse ambassadeurs in Baghdad zijn zaterdagavond gezamenlijk bij het Iraakse ministerie van Buitenlandse zaken gaan protesteren tegen de behandeling die hun onderdanen in Iraq is opgelegd. Dit heeft het Westduitse ministerie van Buitenlandse zaken zaterdag bekendgemaakt. Iraq heeft laten weten dat de buitenlanders, ook pasgeboren kinderen, zullen delen in de voedselschaarste die het gevolg kan zijn van de economische sancties tegen Iraq.

***

Het is nog niet bekend hoeveel lidstaten de door Cairo aangevraagde extra bijeenkomst van de ARABISCHE LIGA zullen bijwonen. Libie en de PLO hebben de kant van Iraq gekozen tijdens de vorige Arabische top. Zes van de 21 lidstaten waren afwezig, hadden bedenkingen of onthielden zich van stemming over de resolutie waarin de annexatie van Kuwayt werd veroordeeld.

***

Het FRANSE ministerie van Buitenlandse zaken bevestigde zondag dat 27 Fransen een de Kuwayt ... Baghdad, door de Iraakse autoriteiten uit hun hotel naar een onbekende plaats zijn overgebracht. Parijs heeft officieel geprotesteerd tegen de overplaatsing ... volgens een vrouw van een van de betrokkenen al donderdag is gebeurd. Uit hetzelfde hotel in Baghdad zouden ook Britten en Amerikanen per bus zijn afgevoerd, aldus de vrouw, die anoniem wilde blijven.

***

Het Iraakse parlement heeft besloten de Argentijnen en Indonesiers te laten vertrekken uit Iraq en Kuwayt omdat deze landen geen troepen hebben gestuurd naar de Golf. Jakarta zei zondag dat het niet zou ingaan op het persoonlijke verzoek van de Saudische koning Fahd om troepen te sturen naar Saudiarabie als versterking van de Arabische en Westerse troepen. Jakarta stuurt alleen troepen als onderdeel van een VN-troepenmacht, zo het men weten. Er zijn 700 Indonesiers in Iraq en Kuwayt. Het aantal Argentijnen is miniem. Een 2e groep Russen onder wie militaire deskundigen is uit Kuawayt via Iraq in Jordanie aangekomen.

Wisconsin in Suez-kanaal

■ SUEZ KANAAL - Het Amerikaanse slagschip Wisconsin passeerde het Suez-kaanaal op weg naar zijn nieuwe positie in het Golf-gebied. Tijdens het passeren van het bewoonde gedeelte van het kanaal stonden de militairen opgesteld op het dek en de geschutstorens. (AFP-satellietfoto)

Veiligheidsraad unaniem in afkeuring Iraq

VS tegen onderbrengen van Golf-acties onder vlag VN

NEW YORK - De vijf permanente leden van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties zijn in New York zondag weer in discussie gegaan over de mogelijkheid om onder de vlag van de VN militair samen te werken tegen Iraq, maar de kans daarop lijkt niet meer erg groot. De Veiligheidsraad was wel unaniem in zijn afkeuring van het beleid van Iraq tegenover Westerlingen in zijn land en in Kuwayt. VN-secretaris Javier Perez de Cuellar stuurde twee diplomaten naar Iraq in verband met de kwestie van de buitenlanders.

Een Amerikaanse diplomaat verklaarde zondag over de pogingen om de militaire acties onder de vlag van de VN onder te brengen dat "de VS alleen een paraplu willen, geen vlag." Waarnemers concluderen uit de debatten in de Veiligheidsraad dat de VS, Frankrijk en Groot-Brittannie naar een soort officiele instemming van de Veiligheidsraad streven, maar niet naar een vorm van militaire samenwerking onder auspicien van de VN.

Voor een positief besluit van de Veiligheidsraad moeten minstens negen van de vijftien leden voor zijn. Elk lid heeft het veto-recht. De Sovjetunie heeft tot nu toe gezegd alleen een militaire bijdrage te willen leveren ingeval de VN achter de vorming van een multinationale troepenmacht staan.

VN-BEMIDDELAARS

Secretaris-generaal Perez de Cuellar heeft besloten twee hoge VN-functionarissen naar Baghdad te sturen om een oplossing te zoeken voor de buitenlanders die Iraq en Kuwayt niet mogen verlaten. Perez de Cuellar verklaarde dit zaterdag tegenover verslaggevers. Beide VN-functionarissen zijn ondersecretaris-generaal, maar hun namen zijn niet bekendgemaakt. Zij zouden vandaag (maandag) in Iraq aankomen. Perez de Cuellars aankondiging komt een dag nadat de Veiligheidsraad een beroep op hem deed stappen te ondernemen nu duizenden, met name Westerse, buitenlanders geen toestemming krijgen Iraq en Kuwayt te verlaten.

De Veiligheidsraad heeft zaterdagavond unaniem een verklaring aangenomen, waarin van Iraq wordt geeist dat het alle buitenlanders onmiddellijk uit Iraq en Kuwayt laat vertrekken. Bovendien mag Iraq geen enkele actie ondernemen, waardoor het leven of de gezondheid van de buitenlanders in gevaar komt. De vijftien leden van de Veiligheidsraad bekrachtigden ook de resolutie 662, waarin de annexatie van Kuwayt door Iraq als nietig en ongeldig wordt verklaard. Daarom moet Iraq het eerder genomen besluit om alle diplomatieke en consulaire vestigingen in Kuwayt te sluiten, intrekken.

IMMUNITEIT

Het personeel dat in de ambassades werkte, moet volgens de resolutie zijn diplomatieke immuniteit terugkrijgen. Ambassadepersoneel zou onmiddellijk in de gelegenheid moeten worden gesteld om de buitenlanders te bezoeken die momenteel gedwongen in Iraq en Kuwayt verblijven. De resolutie van zaterdag was de vierde die door de Veiligheidsraad werd aangenomen sinds de bezetting van Kuwayt door Iraq.

IN INTERNATIONAL TRADE CENTER

Van 27 tot en met 30 september

HOREX-beurs groeit in diverse opzichten

WILLEMSTAD — De ontwikkeling van de hotel- en restaurant beurs HOREX '90 vertoont een gestage groei. De organisatoren kunnen zich verheugen in een verdubbeling van het aantal deelnemers en stands, een grotere verscheidenheid van produkten en producenten en een interessant programma ter begeleiding van deze vakbeurs. HOREX '90 is de eerste Curaçaose beurs van dit soort en vindt voor de tweede maal plaats van 27 tot en met 30 september aanstaande in het International Trade Center.

Vorig jaar waren er 11 exposanten, verdeeld over 20 stands. De meeste van hen kwamen uit Nederland en de drie Curaçaose deelnemers vertegenwoordigden Nederlandse producenten. Dit jaar zijn er 20 exposanten, verdeeld over 30 stands. Deelnemers aan de HOREX '90 komen uit Nederland, Curaçao, Bonaire, Aruba, Venezuela en de Verenigde Staten. De Curaçaose exposanten komen met een internationaal aanbod van produkten en als vertegenwoordigers van bedrijven in Nederland, Italië, Duitsland, Engeland, Zwitserland, de Verenigde Staten en landen van Oost-Europa.

PRODUKTEN

Het assortiment produkten is vooral toegespitst op gebruik in het hotel- en restaurantwezen en vergelijkbare instellingen; dit is een greep uit het aanbod: diverse eetwaren, serviesgoed, dranken, stoffering, decoratie-adviezen, vloer- en wandtegels, scheidingswanden, systeemplafonds, interieur-ontwerpen, heetwater-systemen, fruitconserven, meubilair, linnenverhuur en -verkoop, lichtkranten, grootkeuken-apparatuur, keukengerei, hoteldrukwerk, snelkooksystemen, badkamer-accessoires, delicatessen, koffiezet-apparatuur, kaasspecialiteiten, transport en schoenpoetsmachines.

Daarnaast wordt er nieuw materiaal gepresenteerd, zoals een soort kunststof vervaardigd uit 'recycled' plastic. Dit nieuwe produkt kan diverse toepassingen van hardhout vervangen, met als voordelen boven hout dat het niet rot, niet splintert en niet bedreigd wordt door termieten. Tijdens HOREX '90 worden ook diverse nieuwe toepassingen gepresenteerd, zoals zitbanken, vlonders, afrasteringen en steigermateriaal.

INFORMATIE

Naast produkt-presentatie zal informatie een belangrijke rol spelen op HOREX '90. De heer R. Sorton, hoofd Economische Zaken van het Antillenhuis in Den Haag, zal er zijn om bedrijven van dienst te zijn die partners zoeken in diverse regio's. Ook de Curaçaose Kamer van Koophandel en de Foreign Investment Agency Curaçao (FIAC) zullen er informatie verstrekken.

Een speciale plaats is er weggelegd voor de GGD met informatie over zaken als het belang van hygiëne in keukens, en voor de Brandweer met informatie over brandpreventie. De gezamenlijke hotelvakcursussen kunnen bezoekers informeren over de opleidingen en stagemogelijkheden. Om hier zelf aan bij te dragen, zullen leerlingen van deze instellingen tijdens HOREX '90 optreden aan de receptie, als hostess en in de bediening op het café-terras.

WEDSTRIJDEN

Dit jaar is er ook een programma opgezet van nevenactiviteiten. Zo is er op 27 september een cocktail-wedstrijd van barkeepers van het eiland. De bedoeling is dat cocktails worden gemaakt met of zonder alcohol, waar een tropische, Curaçaose sfeer van uitstraalt. Het Curaçao Tourism Development Bureau geeft de winnende cocktail een naam en stelt het recept beschikbaar, zodat deze overal op het eiland gemaakt kan worden. HOREX '90 valt samen met de Curaçaose Tourist Week die juist dan door de Curaçao Tourism Development Foundation wordt gehouden.

Op 28 september is er een wedstrijd in de bereiding van koude schotels voor Curaçaose koks. Hotels en restaurants die personeel willen inschrijven voor deze wedstrijden kunnen inschrijfformulieren aanvragen bij Intermediate via telefoon 371070.

TOEGANG

Op 26 september 's avonds opent minister Chucho Smits van Handel, Industrie en Werkgelegenheid de tweede HOREX. Als vakbeurs is HOREX '90 primair bedoeld voor professionelen uit de horeca en aanverwante sectoren, maar net als vorig jaar zal het 'gewone' publiek op de laatste dag, zondag 30 september, een kijkje kunnen nemen.

De toegang tot de beurs kost vijf gulden per persoon met inbegrip van een beursgids. Van 27 tot en met 29 september is de beurs geopend in de Exhibition Hall van het ITC van negen uur 's morgens tot zes uur 's avonds en op 30 september van twaalf uur 's middags tot zes uur 's avonds.

De organisatie van HOREX '90 is in handen van Eugènie Herlaar en Cees van der Aart van het bureau Van der Aart en Herlaar, Organisation & Promotion met vestigingen in Nederland en op Curaçao. Het bureau wordt op Curaçao vertegenwoordigd door Frans Heiligers van Intermediate N.V. Bij de acquisitie heeft Jac Visser van Radio Paradise meegewerkt. Het vloerplan voor de expositie is van Rob van de Laar van Deco Designs, terwijl The Trader het café-terras in de expositie-ruimte voor haar rekening neemt.

PROMOTIE

Om uit lokaal en uit omringende landen en eilanden bezoekers te trekken is samen met R.J. Dovale een grootscheepse promotie-campagne op touw gezet. In juni werden duizend HOREX-folders verspreid onder bezoekers van CHIC in het Mexicaanse Cancun. CHIC is de jaarlijkse conventie van de Caribbean Hotel Association. Er is ook informatie- en promotie-materiaal gestuurd naar Kamers van Koophandel, ambassades en consulaten in de landen waarop HOREX zich vooral richt, te weten in het Caribisch gebied en Midden- en Zuid-Amerika. Er zijn reeds persoonlijke uitnodigingen de deur uit voor zo'n 1800 hotel- en restaurantmanagers in het gebied.

In diverse regionale kranten en tijdschriften zijn advertenties verschenen die in een later stadium worden herhaald. De kwartaalbladen Trade Wind van de ALM en Curaçao Info van de Kamer van Koophandel hebben er een artikel aan gewijd. De ALM heeft voor bezoekers van buiten een speciaal pakket samengesteld met vluchten logies-accomodaties.

Spoedvergadering ODEAN

WILLEMSTAD — Op 22 augustus aanstaande houdt de Antilliaanse verpleegkundigen vereniging Odean een spoedvergadering over de volgende onderwerpen: een vakature in het bestuur en de viering van het 20-jarig bestaan van Odean.

De vergadering wordt gehouden in de Poli Nobo van het Sint Elisabeth Hospitaal en begint om 19.30 uur.

Rentestijging drukt beleggingsresultaten

WILLEMSTAD/ROTTERDAM — Internationale beleggers hebben het in de eerste helft van 1990 niet gemakkelijk gehad. Het eerste kwartaal gaf in de meeste landen een verdere stijging van de lange rente te zien. De obligatiekoersen daalden en ook de aandelenkoersen kwamen onder druk te staan. Dit meldt de Robeco Groep in het halfjaarbericht.

De beurs van Tokyo onderging een zware correctie. Met name het koersverloop op de Japanse beurs, in combinatie met de zwakke yen, heeft de beleggingsresultaten van de aandelenfondsen Robeco en Rolinco onder druk gezet. Ondanks deze ongunstige ontwikkelingen bleef de daling van het totale beleggingsresultaat beperkt: voor Robeco bedroeg het 4,2 % en voor Rolinco 4,4 %. Als gevolg hiervan daalde het vermogen van Robeco van fl 6,3 mld tot fl 11.6 mld en dat van Rolinco daalde van fl 6,3 mld naar fl 6,1 mld. Rolinco plaatste bijna 1 mln nieuwe aandelen, terwijl het geplaatste aandelenkapitaal van Robeco onveranderd bleef.

Het internationale obligatiefonds Rorento kon, dankzij een lichte renteontspanning in het tweede kwartaal, eerdere koersdalingen ongedaan maken, waardoor het beleggingsresultaat over de eerste zes maanden van dit jaar uitkwam op + 0,2 %.

Tengevolge van de inkoop van aandelen daalde het fondsvermogen van Rorento van fl 6,6 mld tot fl 5,9 mld.

Per 30 juni bedroeg de omvang van de drie strategische portefeuilles van de Robeco Groep ruim fl 500 miljoen. Voor de strategische portefeuilles, welke medio november 1989 werden geïntroduceerd, werd een voorzichtig beleggingsbeleid gevoerd.

Dit resulteerde in een beleggingresultaat van 2,6 % voor de groene portefeuille (laag risico) en 1,6 % voor de blauwe portefeuille (gematigd risico), beide gerekend over de periode sinds de introduktie. De koers van de gele portefeuille (bewust risico) was per 30 juni gelijk aan de introduktiekoers, te weten fl 50,- zodat hier het beleggingsresultaat 0 % bedroeg. Deze resultaten vallen binnen de risico-rendementsprofielen, zoals deze bij introduktie van de strategische portefeuilles gelden.

Sinds eind juni zijn vooral de spanningen rond het Midden-Oosten bepalend geweest voor het koersverloop op de financiële markten. Zowel de aandelen- als de obligatiekoersen kwamen begin augustus onder sterk druk te staan.

Hogere olieprijzen zullen tot een opwaartse bijstelling van de inflatieverwachting leiden. Tevens zal de tendens tot afnemende economische groei, welke zich in de meeste landen aftekende, versterkt worden. Door dit laatste zal, ondanks de wat hogere inflatie, de rest van het jaar toch enige rente ontspanning te zien kunnen geven.

Mits de olieprijsstijging beperkt blijft zullen na de huidige consolidatiefase ook aandelenbeleggingen weer aantrekkelijker worden, zeker ook gezien de gunstige groeiperspectieven die mondiaal voor een langere termijn bestaan.

MENSEN

Tekort aan kamers

De Nederlandse woonbond en de vereniging van niet-commerciele kamerbemiddelingsbureaus (VNKKB) schat dat er een tekort van 150.000 kamers is voor jongeren.

De woonbond, een landelijke vereniging van huurders en woningzoekenden met ruim 100.000 leden, concludeert uit onderzoek onder jongeren van 18 tot 25 jaar dat tegenover een vraag naar rond 500.000 kamers een aanbod van 325.000 staat. Per saldo schat de woonbond de extra behoefte op ongeveer 150.000 kamers.

Staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) en minister Hirsch Ballin (Justitie) hebben inmiddels wel aangekondigd het verhuren van kamers aantrekkelijker te willen maken, onder meer door de huurbescherming voor kamerbewoners af te schaffen, de huuropbrengst (gedeeltelijk) vrij te stellen van inkomstenbelastingen en extra aandacht te geven aan kamergewijze verhuur van woningen.

Cactus bloeit

De zuilcactus (cereus hexagonus) van de Amsterdamse dierentuin Artis gaat bloeien. Dit is een gevolg van de hete, droge zomer, aldus Artis.

De 7 meter hoge cactus telt vijftig knoppen. De plant staat in de woestijnkas. De bloemen gaan 's nachts open en verspreiden een bedwelmende geur. Belangstellenden kunnen vanaf zaterdag tot begin volgende week de bloemen tussen 09.00 en 10.00 uur bewonderen.

Volgens Artis kunnen zuilcactussen tot 25 meter hoog worden. De bloemen worden 's nachts door vruchtenetende vleermuizen bestoven. Overdag zijn de bloemen dicht om zo de verdamping tot een minimum te beperken.



■ *Een beetje verkoeling kunnen mensen deze dager dagen vast wel gebruiken dacht een winkelier in Amsterdam. Hij stalde zijn hele voorraad ventilatoren uit op de stoep.*

Bandenspanning bespaart olie

Als iedere automobilist zijn banden op de juiste spanning houdt, scheelt dat door brandstofbesparing 3.500 vaten olie per d Volgens de vereniging voor de bandenbranche (vaco) rijdt zeker de helft van alle auto's in Nederland op te zachte banden. Daardoor is de weerstand met het wegdek groter, wat extra brandstof kost. Juiste bandenspanning in de Verenigde Staten zou 100.000 vaten olie per dag schelen, aldus de Vaco.

Greanpeace

Beleidsmakers weigeren te luisteren naar de "onheilspellende en praktisch unanieme waarschuwingen" van wetenschappers op het gebied van het broeikaseffect. Dat staat in een studie van de internationale milieu-organisatie Greenpeace. De organisatie doet in haar studie een groot aantal aanbevelingen in de strijd tegen de "grootste bedreiging van het milieu".

Het broeikaseffect, de klimaatverandering die kan optreden door onder meer de grootschalige verbranding van fossiele brandstoffen zoals olie en aardgas, staat eind oktober centraal op de tweede internationale klimaatconferentie in Geneve. Tijdens die conferentie dient de politiek zich uit te spreken over een aantal studies dat is verricht door het IPCC, een orgaan van de Verenigde Naties.

De deskundigen van drie werkgroepen van het IPCC komen eind deze maand in Zweden bijeen om hun definitieve aanbevelingen voor de internationale politiek te formuleren. Volgens Greenpeace heeft de IPCC-werkgroep "beleid" de zorgelijke bevindingen van de werkgroepen "wetenschap" en "effecten" in de wind geslagen.

In haar studie wijst Greenpeace op "reeds bestaande en economisch haalbare" mogelijkheden om de uitstoot van broeikasgassen "aanzienlijk" te verminderen. Twintig wetenschappers en beleidsdeskundigen hebben meegewerkt aan het rapport van de milieuorganisatie. Daarin komt ook de verantwoordelijkheid van de rijke landen tegenover de derde wereld nadrukkelijk aan de orde.

Pater Brenneker

Waarom ben ik zo rigoreus tegen iedere schunnige informatie met betrekking tot het lichaam van de vrouw? Wel mijn moeder was ook een vrouw

Beursgoeroe op vrije voeten

De Belgische beursgoeroe Jean-Pierre van Rossem is dinsdag voorwaardelijk vrijgelaten. De excentrieke, zich anarchist noemende, Van Rossem die zich opwerkte tot multimiljonair en die zijn welstand onder meer etaleerde met een fors aantal dure sportwagens, werd eind juni opgepakt toen hij niet meer aan zijn financiele verplichtingen kon voldoen. Hij wordt verdacht van het uitschrijven van ongedekte cheques, valsheid in geschrifte en van bedriegelijke bankbreuk.

Van Rossem bouwde in de afgelopen jaren een miljoenenimperium op met speculaties op de beurs. Hij noemde zich uitvinder van een beleggingssysteem waarin ook rekening gehouden werd met "irrationele factoren" die bij het beleggen een rol spelen. Voor hij werd aangehouden maakte de 45-jarige Van Rossem, tijdens een persconferentie, zelf bekend dat hij in aanzienlijke problemen was geraakt.

Van Rossem zei toen dat hij het slachtoffer was geworden van Amerikaanse financiele oplichters. Maar hij moest ook toegeven dat zijn "waterdichte" beleggingssysteem had gefaald. Verder zei hij in de moeilijkheden te zijn geraakt door het overlijden van zijn echtgenote. Die leidde, in naam, de ondernemingen Moneytron, Metodax en Publimax. Na haar dood werd het geld dat Van Rossem in die ondernemingen had zitten geblokkeerd.

De Belgische beursgoeroe Van Rossem is een uiterst kleurrijke figuur die regelmatig in praatshows op de buis verscheen en die vele malen werd geinterviewd. Hij hield zich geruime tijd bezig met formule-1 races en deed ooit een (mislukte) poging om een club uit de Belgische eredivisie te kopen.

TBS

MAANDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Sanford & Son
20.05 The Jeffersons
20.30 Baseball: Atlanta Braves vs Saint Louis Cardinals
23.15 Movie: 'Continental Divide'
01.30 Nat'l Geo. Explorer: 'Day of the Lion'
02.10 Nat'l Geo. Explorer: 'Into the Heart of the Last Paradise'
02.50 Nat'l Geo. Explorer: 'Quest for the Blue Mountain'
03.30 Movie: 'Duel' (1971, Dennis Weaver')
05.30 Gomer Pyle.

HBO

MAANDAG

16.00 Safe Harbor
16.30 Teen Witch (PG13)
18.00 License to Drive (PG13)
19.30 Babar: Missing Crown Affair
20.00 HBO Comedy Hour: Louie Anderson - Comedy on Canvas
21.00 Rain Man (R)
23.30 The Assassin (R)
01.05 Blood Red (R)
02.35 Delta Force Commando
04.10 Night Rap
04.40 Killer Klowns from Outer Space (PG13).

TELECURAÇAO

MAANDAG

17.00 Ora pa mucha;
18.00 Siensia i teknologia met Leo Floridas;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Profile of Nature;
19.30 PR-programma: 'World Chronicle';
20.00 Tele-Notisia;
20.30 The Phil Silver Show;
21.00 T.J. Hooker;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Special: 'Sitek';
22.35 Samenvatting Tele-Notisia;
22.40 Departement Cultuur en Opvoeding: 'The voyage of Charles Darwin';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *

Wega di Number Kòrsou

ZAT.:	ZON.:
0606	1347
6033	2778
4041	6481

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 374.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingr.d de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Shelia Rhodas (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

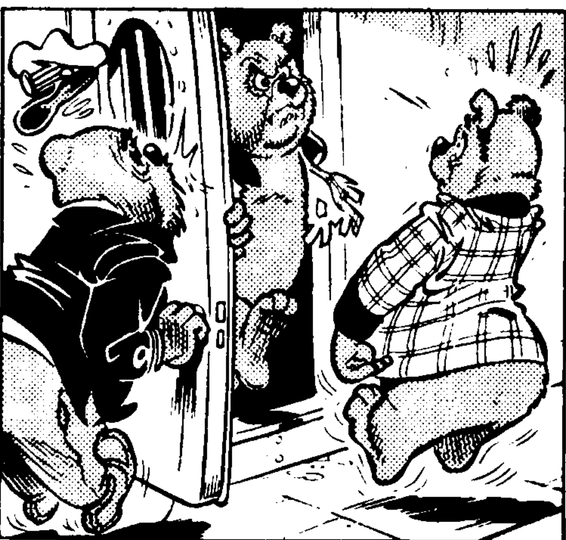
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

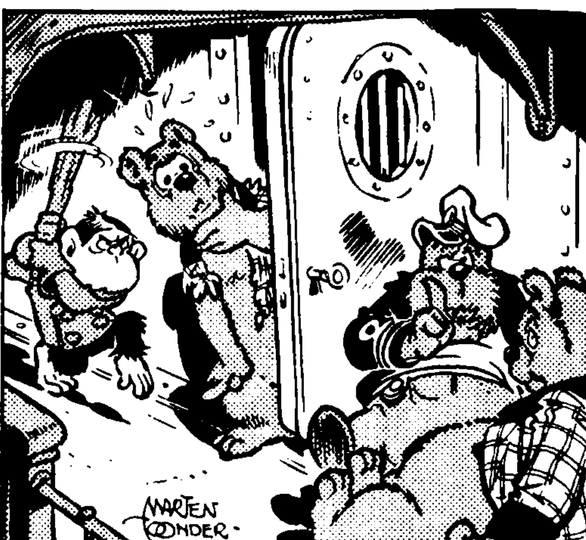
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer door Martin Toonder







6537 — Neef Elias en Rokus sloegen zwaar tegen de planken en gedurende een ogenblik keek de gezagvoerder glimlachend naar de gevloerde passagiers. Toen bukte hij zich en sjorde eerstgenoemde omhoog.

'Dit is dan echt de laatste keer vannacht, Blommers!' gromde hij, terwijl hij de overwonnene bij het kraagje meesleurde. 'Hoe je eruit gekomen bent, weet ik niet. Maar dit keer zal ik je zo goed opsluiten, dat ik zelf moeite zal hebben je eruit te laten. En ik zal je door de platvoetwacht laten bewaken!'

Zo sprekende opende hij het cachot om zijn gevangene naar binnen te duwen. Doch tot zijn verbazing werd de deur van de binnenkant met zo'n kracht opengeworpen, dat hij het houtwerk dreunend tegen de neus kreeg en Elias los moest laten.

Deze bevond zich nu dus alleen tegenover zijn neef, die uitzinnig naar buiten sprong en hem zodoende tegen het dek liep. Heer Ollie voelde de drift uit zich wegzakken toen hij zag wat hij had aangericht.

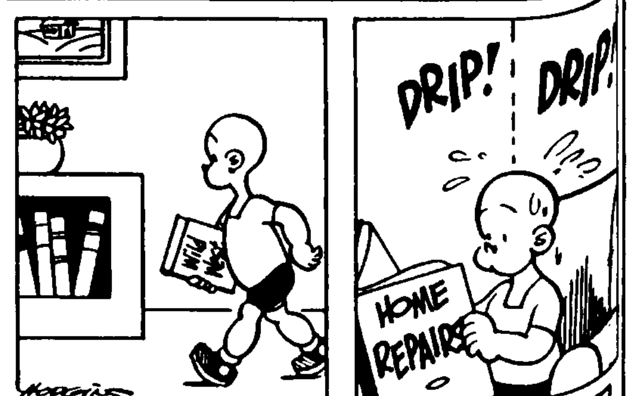
'Dit komt er nu van', mompelde hij onthutst. 'Het is toch wonderlijk wat een heer in zijn toorn vermag; twee in één klap. Maar dan moet men maar beter naar mij luisteren'.

Hij had niet in de gaten dat hij van achteren benaderd werd door de schurkachtige knecht. Deze was weer bijgekomen en omdat kapitein Walrus jammer genoeg was vergeten om hem ook gevankelijk mee te voeren, had Rokus de gelegenheid gehad een knuppel te zoeken.

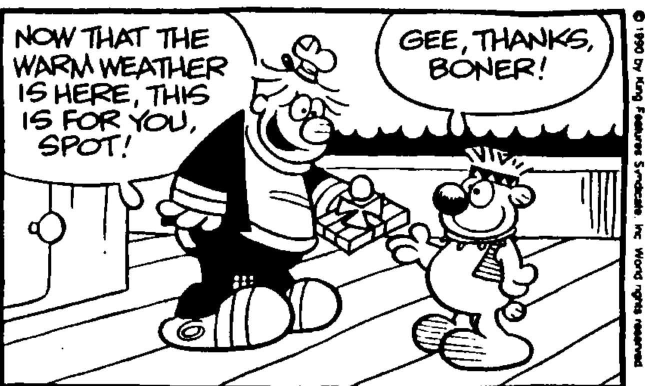
Daarmee gewapend besloop hij nu de verbaasde heer om ook deze neer te vellen.......

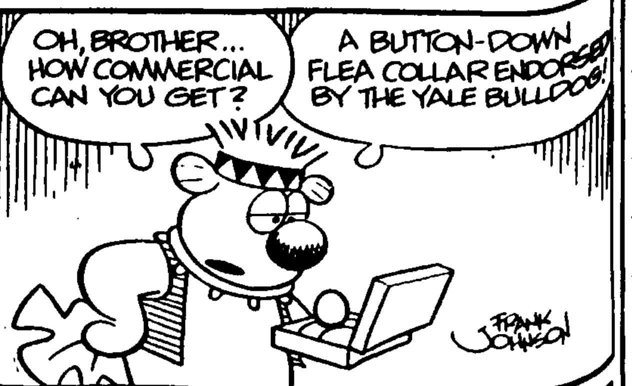
HENRY ® By Dick Hodgins



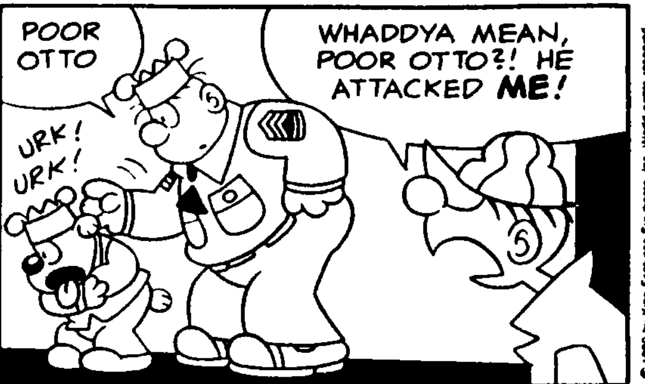


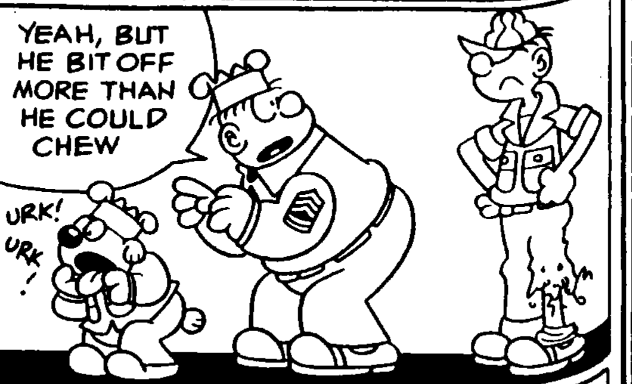
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



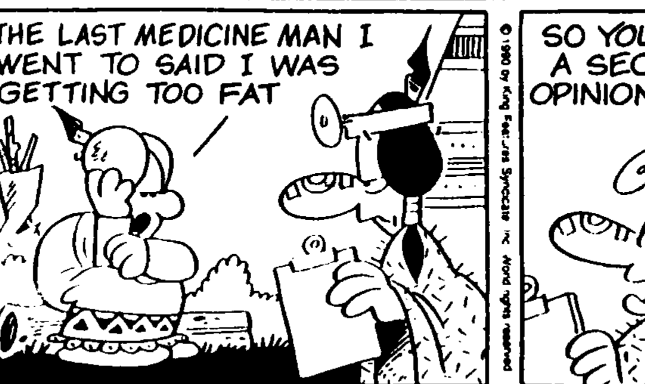


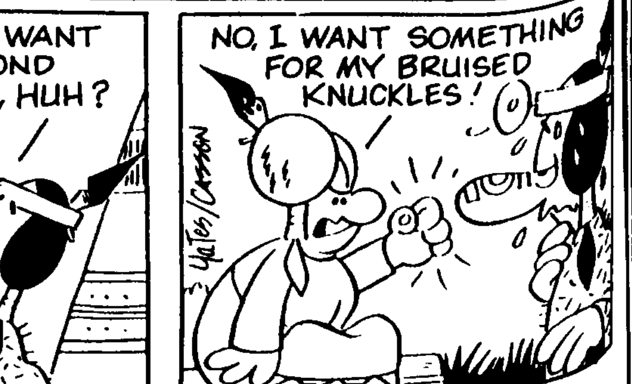
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker





REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson





AGENDA

BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel **Bonaire.**
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant **Beefeater.**

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk: maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol: maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
[illegible]euskerk, Rincon: maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

"ANTILLEN VAN VIJF GEPASSEERD STATION"

Ex-premier Juancho Evertsz:

Mogelijkheden Bonaire liggen los van Curaçao

KRALENDIJK — In een goed bezette aula van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) heeft ex-minister president Juancho Evertsz zijn licht laten schijnen over de mogelijkheden van Bonaires toekomstige staatkundige structuur. Echt opmerkelijke uitspraken deed Evertsz niet, al noemde hij een referendum en de zogenaamde volkswil een 'farce'.

'Het zijn de politici die de beslissing nemen', aldus Juancho Evertsz die verder vast hield aan zijn eerder gemaakte opmerking dat zes min één nul is. Daarmee gaf de ex-bewindsman blijk zijn geringe vertrouwen in een constellatie van vijf weer. In zijn toespraak ging Evertsz diep in op de geschiedenis van het Statuut en de afscheiding van Aruba. Voor Bonaire zag hij vier toekomstmogelijkheden die hijzelf terugbracht tot slechts één.

Verschillende vertegenwoordigers van politieke partijen stelden Evertsz vragen. De grootste politieke partij, UPB, nam geen deel aan de discussies.

Aan het begin van zijn inleiding stelde Juancho Evertsz duidelijk, dat hij verplichtingen heeft tegenover Curaçao als het om zijn zienswijze ging. Hij pretendeerde daarbij overigens niet dat zijn standpunt het enige zou kunnen zijn, maar zag wel een te grote traagheid en gebrek aan inzicht op Curaçao. 'Dat uit zich dan in een hermetische geslotenheid van onze politici', aldus Evertsz.

Waardering heeft Juancho Evertsz voor Nederland en Aruba die constant discussiëren over de toekomst en daarbij uiteraard hun eigen voordelen op het oog hebben. 'Nederland bestudeert constant de mogelijkheden van samengaan met andere landen. De Antillen van Vijf werken niet echt. Niet op Curaçao, niet op Bonaire en evenmin op de Bovenwinden', aldus Evertsz. Vervolgens dook de ex-minister president in de geschiedenis die een aanzienlijke wijziging bracht tijdens de Tweede Wereldoorlog omdat de toenmalige koningin Wilhelmina een verandering in de structuur beloofde van de delen van het koninkrijk, dat toen bestond uit Nederland, Indonesië, Suriname en Curaçao.

STATUUT

Uiteraard besteedde Juancho Evertsz voldoende aandacht aan het Statuut dat opgesteld werd in 1954. Volgens hem was de mening van de politici dat daarna 'niets meer zou komen'.

Evertsz: 'Voor díe tijd een uniek werkstuk, maar waarvan de resultaten uiteindelijk slecht zouden uitkomen voor Curaçao. Voor Nederland was het slechts de Democratische Partij die reageerde op Curaçao en in de Antillen. Karakteristiek voor die tijd was de werkwijze van de regering die met centrale ontwikkelingsbanken werkte en Aruba op de eerste plaats hielp, terwijl de Democraten (met behulp van de Mannebroeders) in de regering contra Curaçao waren'.

Volgens Evertsz won de Partido Nashonal (waartoe Evertsz als minister-president behoorde; red.) alle Curaçaose verkiezingen van 1954 tot 1966, maar met hulp van de andere eilanden werd de partij uit de regering gehouden omdat er teveel gewicht werd gegeven aan de kleine eilanden in de Centrale regering die, volgens Evertsz, nauwelijks in staat waren om hun eigen eiland te besturen.

'Evertsz: 'Zo werd Curaçao vertrapt door een minderheidspartij en het ergste was, dat de Bonaireaanse partij die werd gefinancierd door de Partido Nashonal, na de verkiezingsoverwinning de Nashonal verraadde. Voor Curaçao was het duidelijk dat zij deel uitmaakten van een land waarin zij weinig in te brengen hadden. Aruba sprak niet over afscheiding. Zij regeerden de Antillen. Bonaire en de Bovenwinden kregen wat zij wensten. Zij hadden een eigen minister en benoemden maar wie zij wilden. Op Sint Maarten was het woord van Claude Wathey wet en tot op de dag van vandaag betalen ze geen cent belasting'.

In werkelijkheid is het Statuut nooit gezien als een eindfase, meent Evertsz. Vanaf 1970 heeft Nederland pogingen ondernomen om veranderingen aan te brengen. Voor Nederland een erg moeilijke zaak gezien het feit dat er zes onderscheiden eilanden zijn en waar elk eiland zijn eigen identiteit heeft. Nederland wilde de Antillen een redelijke tijd geven zich tot een onafhankelijk land te ontwikkelen, maar de agenda's van de verschillende conferenties waren voornamelijk gericht op de voorbereiding van de onafhankelijkheid van Aruba.

MOGELIJKHEDEN

Juancho Evertsz wees er op, dat wanneer vroegere koloniën zelfstandig werden de economische interessen van het moederland werden verstevigd. Daarbij werden de constitutionele banden afgezwakt. Evertsz: 'Nederlanders kopen momenteel alle grond op die zij maar kunnen krijgen op Curaçao'.

Hij adviseert Bonaire dan ook op hun zaak te letten. 'Nu komt het de Nederlanders goed uit dat Europa in 1991 één wordt. In 1990 wordt de druk op de Antillen wat weggenomen. Maar ik weet niet of de Nederlandse politici van 1996 dezelfde mening zullen hebben als die van 1990. Het kan immers ook zijn dat zij dezelfde gedachte er op na zullen houden van de Nederlandse politici van 1970', aldus Juancho Evertsz. De politicus in ruste gelooft dat Bonaire voor een zeer belangrijke beslissing staat. Het eiland zal zowel Nederland als de overige eilanden van de Nederlandse Antillen moeten laten weten, wat haar wensen zijn. Ex-minister president Evertsz gelooft dat er vier mogelijkheden zijn: Een Antillen van Vijf met staatsrechtelijke banden met Nederland; een Antillen van Vijf in een onafhankelijke Gemenebest met Nederland; een Antillen van twee, gevormd door Curaçao en Bonaire en waar voor Bonaire de mogelijkheid bestaat om op eigen benen te gaan staan als de bevolkingsaanwas daartoe aanleiding geeft en tenslotte een Bonaire los van Curaçao.

REFERENDUM

Hoewel de keuze aan Bonaire is - hetzij aan de politici hetzij aan de bevolking, waarbij Evertsz nauwelijks gelooft dat een referendum een zinvol gebeuren is omdat beslissingen in de Staten vallen - limiteert hij de mogelijkheden aanzienlijk aangezien hij van mening is dat de Antillen van Vijf een 'gepasseerd station' is. Evertsz: 'Vanaf 1986 trachten we elkaar te vinden, maar het lukt niet. Een Antillen van Vijf is een oplossing voor lafaards die niet alleen in het diepe durven zwemmen. Een Antillen van Vijf in welke vorm dan ook is in feite van de baan'.

De derde mogelijkheid kan volgens Evertsz wel, maar hij wijst er op, dat dit slechts volgens het systeem 'one man one vote' mogelijk is. Evertsz: 'Momenteel is het echter zo, dat de Curaçaose partij MAN met twee zetels in de Staten over tienduizend stemmen beschikt. Net zoveel dus als de gehele bevolking van Bonaire. Het is geen probleem wanneer de bevolking van Bonaire groeit. Als ze op een dag meer inwoners hebben dan Curaçao, dan heeft Bonaire het voor het zeggen'.

De laatste mogelijkheid lijkt Evertsz - als persoonlijke overweging - het meest haalbaar en meest gunstig voor Curaçao. Evertsz: 'Het is ook niet eerlijk tegenover Bonaire dat dit eiland moet inleveren, omdat de protectie wetgeving gunstig is voor Curaçao'. Wat Bonaire ook zal kiezen, aldus de mening van Evertsz het zal nooit wegnemen dat beide eilanden geografisch dicht bij elkaar liggen en in hun beider ontwikkeling zullen moeten samenwerken. Evertsz: 'Hoe dan ook. Curaçao en Bonaire zullen broeders (ruman) blijven, Aruba zal onze buur blijven'.

Juancho Evertsz was de tweede spreker in de cyclus staatkundige structuur van Bonaire. De eerste was mr Miguel Pourier die wel opteert voor een Antillen van Vijf. De volgende spreker, die door de Kamer van Koophandel en Industrie wordt uitgenodigd, zal een Arubaan zijn. Hij zal dan de ontwikkelingen en perspectieven van een land in een status aparte behandelen. Nu Bonaire ook een partij kent (de POB, de Bonaireaanse arbeiderspartij; red.), die eventueel opteert voor een status aparte, is het van zeer groot belang dat ook die zijde belicht wordt.

■ *KRALENDIJK — Er was een grote belangstelling zowel van de zijde van de politieke partij als uit de zakenwereld voor de lezing van ex-minister president Juancho Evertsz.*

Op de foto onder andere zichtbaar Papa Statia en Rudi Ellis, respectievelijk Statenlid en gedeputeerde van de UPB.

Stones in Oost Berlijn

OOST-BERLIJN - De Rolling Stones hebben maandag in Oost-Berlijn hun eerste concert in de DDR gegeven. Ongeveer vijftigduizend fans waren afgekomen op de "Steels Wheel"-show.

Om alle toeschouwers een goede plaats te bieden, hadden de organisatoren het aantal kaarten beperkt. Meer dan honderdduizend mensen hadden een kaartje willen kopen. Degenen die maandag niet terecht konden, kregen een dag later alsnog hun zin.

KRALENDIJK —Komende zondag zal de ABVO een buitengewone ledenvergadering beleggen waar de leden ingelicht zullen worden over de voorgenomen privatiseringen van de overheid en de decentralisatie van de verschillende landsdiensten naar eilandsdiensten. Ook zal gesproken worden over het komende congres dat tot een nieuwe structuur van de ABVO zal moeten leiden. Tenslotte een uitleg over de mogelijkheden die er voor ambtenaren bestaan om een eigen huis aan te schaffen. Behalve het bestuur van ABVO Bonaire zullen vanuit Curaçao Wim van Lamoen en Wilfrido Begina aanwezig zijn. Zij vertegenwoordigen het ABVO-bestuur Curaçao.

Niet alle scholen starten probleemloos

KRALENDIJK — Hoewel de gedeputeerde van Onderwijs Cai Marsera met nadruk via de media heeft laten weten, dat de scholen na de grote vakantie zonder problemen zouden kunnen beginnen, is de werkelijkheid iets anders uitgekomen. Opvallend is dat het juist de scholen zijn die rechtstreeks onder de overheid vallen, die momenteel de grootste problemen kennen. Allereerst was dat de Watapanaschool in Rincon die de eerste schooldagen niet geopend kon worden aangezien de nodige reparaties aan de school niet klaar waren. Marsera weet dat aan de werknemers van DOW en de aannemer. In werkelijkheid is de personeelsbezetting op de openbare scholen ook niet geheel geregeld. Zowel op het Kolegio Reina Beatrix als op de Watapanaschool is een vakature, waardoor leerlingen geen les kunnen krijgen. Wederom blijkt dat de afdeling onderwijs op Bonaire niet goed functioneert.

■ *KRALENDIJK — Afgelopen maandag heeft dr Lammert de Jong, vertegenwoordiger van de KABNA op de Nederlandse Antillen tijdens een kort bezoek afscheid genomen van Bonaire. Daarbij was drs M. van Diemen aanwezig, die vanaf 1 september officieel in dienst zal zijn. Op de foto vlnr: drs van Diemen, gedeputeerde Rudie Ellis, gezaghebber Soliana en dr. L de Jong.*

Somber over toekomst:

KLM-winst gekelderd

AMSTELVEEN - De winst van de KLM is in het eerste kwartaal van het lopende boekjaar (april tot en met juni) scherp gedaald.

Het resultaat na belastingen daalde van Nf 230,1 miljoen tot Nf 41,4 miljoen. Per aandeel komt dit neer op een winst van Nf 0,78 tegen Nf 4,36 een jaar geleden. Zo heeft de KLM donderdag bekendgemaakt. De maatschappij laat zich nogal somber uit over de toekomst. Naar het zich laat aanzien blijven de resultaten onder druk onder andere door de negatieve effecten van wisselkoersen en congestie. Onzekere factoren zijn verder de brandstofprijzen en de gevolgen van de spanning in het Midden-Oosten.

De daling had een aantal oorzaken: 1. Een negatief resultaat van lagere koersen van een aantal belangrijke valuta's van per saldo Nf 45 miljoen; 2. hogere afschrijving door vlootvernieuwing Nf 24,5 miljoen; 3. daling resultaat deelnemingen Nf 21,4 miljoen.

Carmo Cecilia:

Veel waardering voor POB-standpunt

KRALENDIJK — Volgens POB-leider Boeboei Cecilia heeft zijn partij veel reacties gekregen nadat de POB een duidelijk standpunt kenbaar heeft gemaakt over de komende staatkundige structuur. Zoals bekend is de POB de enige partij op Bonaire die (voorlopig) opteert voor een status aparte. Volgens Cecilia waren de reacties vrijwel allemaal positief en dat is volgens de POB-leider een duidelijk bewijs dat een eventuele status aparte niet eenvoudigweg een idee is van de POB, maar dat dit kennelijk een gevoel is dat bij een groot deel van de bevolking leeft. Als partij van het volk zal de POB voortgaan de mening van de bevolking weer te geven.

Deze mening is dan dat een aparte status in het koninkrijk de enige mogelijkheid is om Bonaire optimaal te ontwikkelen. POB zal er ook voor waken, dat de huidige overheid - die veel achter gesloten deuren afhandelt - nooit Bonaire zal kunnen verkopen door de Eilandsraad een beslissing te laten nemen zonder dat de bevolking naar hun mening is gevraagd. De POB blijft er op staan, aldus Cecilia, dat er een referendum georganiseerd zal moeten worden, alvorens Bonaire een officieel standpunt zal innemen ten aanzien van de staatkundige structuur.

Koersen Centrale Bank

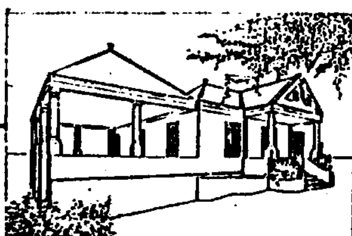
NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 20 AUGUSTUS 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.535	1.555	1.575
PND STERLING	3.35	3.405	3.465
NED GLD	100.93	101.65	102.45
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	137.72	138.44	139.24
FR FRANCS	32.78	33.88	34.58
DUITSE MARK	113.86	114.58	115.38
IT LIRE	1.23	1.53	1.59
JAPANSE YEN	121.13	121.99	122.79
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 20 AUGUSTUS 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.33
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.55

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



Fine Antique
Klein Bloempot
Franse Bloemweg 30 of Mahaaiweg 9b
tel.: 76342

Het adres voor goede **kwaliteit meubels**, **prenten** en **kado artikelen.**

KRAFT

Tip voor Uw boodschappenlijst:



BETONMIX

Tomco n.v.
Voor: Blokken, Zand, Grind, Bewapening, Beton.
BRAKKEPUT ARIBA
NST TECHNISCHE SCHOOL.
TEL.: 672204 - 674673.

MET SPOED GEVRAAGD
huis te huur of te koop
Met minimaal 3 slaapkamers.
In goede buurt.
Tel. 612266 (Trudy) kantooruren
Tel. 617252 na 6 uur p.m.

Ontvangen nieuwe kollektie dames-lingerie
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

TE HUUR AANGEBODEN
per 1 oktober 1990
3 slaapkamer-wening
Huurprijs f. 850,— p.m.
Tel.: 676146 na 7.00 n.m.

GEVRAAGD
OPPASHUIS of GEMEUBILEERD HUIS
voor periode 15 sept.-1 nov. 1990
Reacties aan: mevr. J. Vos, Inspektie voor Geneesmiddelen, tel.: 614877 fax: 614879

BELONING van Fl. 75,00
voor degene die onze skiplank, kleur paars, verloren op het Spaanse Water, zondag 19 aug., terug kan bezorgen.
SERGIO A. LEON
Tel. 615225 - 615512

Serieuze dame 25 jaar ervaring zoekt baan als administratieve kracht
Hele of halve dagen
Richt Uw brief letter S bureau v/d blad

DUITS

LEM PUNDA DOET HET WEER!
Wij leren U iets moeilijk op een gemakkelijke manier!
DINSDAG 4 SEPTEMBER 7 UUR

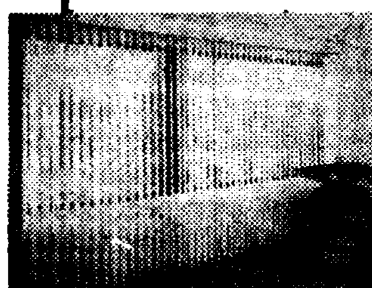
AANVANG DUITSE CURSUS
Inschrijfgeld f. 10 - Boekengeld f. 20 - Lesgeld f. 30

LEM PUNDA De Castro Building 12-14 - Tel.: 612640

VOOR AL UW SCHILDERWERK EN RECLAME-BORDEN



SCHILDERSBEDRIJF PIETDIJK *TEL.: 671512*



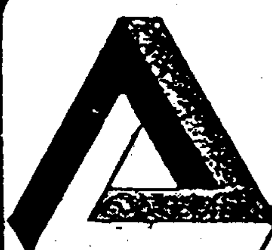
De "final touch" in Uw interieur.



Vertisol Vertical Blinds

Kwaliteit en in verschillende kleuren
Erosweg 51 - Tel.: 78853

Bij aankoop van f.150,- of meer in onze Boutique krijgt iedere klant een
wandklok waard f. 59,- kado
En bij aankoop van f.25,- of meer een
T-Shirt met Batman motief gratis



Rasonable Boutique
Winkelcentrum Brievengat - Tel.: 72061

---

buro arends praktijkopleidingen
Curacao, Scharlooweg 75 b

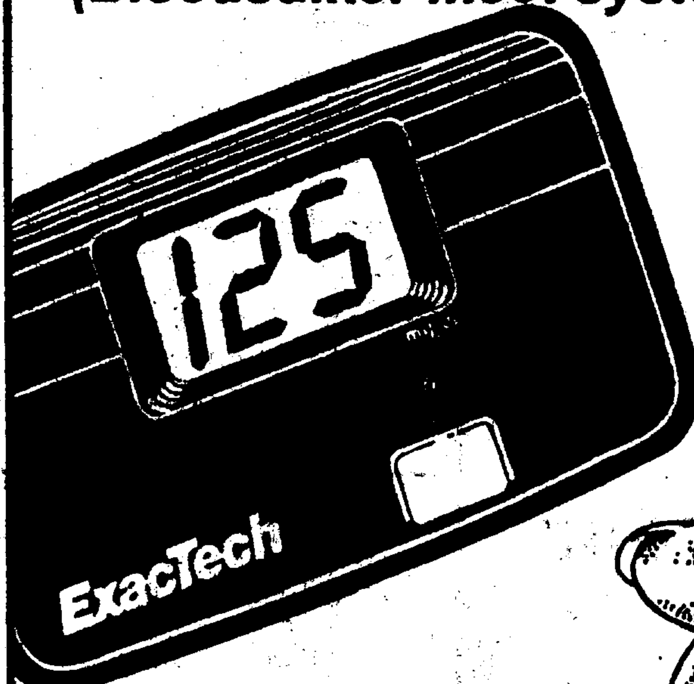
De volgende ISW-opleiding start op Curacao:

PUBLIC RELATIONS II
(N.G.P.R.-A)
(begint op 30 augustus 1990)

Bel voor informatie 612470/612409

Met ISW/Opleidingen halen mensen het beste uit zichzelf.

ExacTech
GLUCOSEMETER
(Bloedsuiker meet systeem)



Een regelmatige controle op bloedsuiker is de meest aangewezen methode **VOOR EEN SUCCESVOLLE BEHEERSING VAN DIABETES** en dit is nu mogelijk met de *ExacTech* glucosemeter, (hier in ware grootte afgebeeld)

COMPACT, ACCURAAT ....EN ZEER EENVOUDIG

De *Exac Tech* meter (in pen vorm en de companion) uit voorraad verkrijgbaar bij:

ODUBER AGENCIES CURACAO N.V.
Julianaplein # 42
Willemstad, Curacao N.A.
Tel. 615011

* Gebruiksaanwijzing tijden: maandag tot vrijdag tussen 10:30 en 11:30 a.m.

WEGWIJZER



ERIKISIMO
Kaya Muizenberg 112 - Tel. 87630
Uw specialisten-zaak op het gebied van cassettes!

Bolero - merengue - salsa - kòmbèk - son montuno - wals - aktueel -reflections - kaha di òrgel - rancheras èts.
In voorraad aanwezig: cassettes + platen van lokale en internationale artisten.
Ook verkrijgbaar: diverse kleine huishoudelijke- en kado-artikelen.

GEEF VOORRANG AAN DEZE ZAKEN.

ONS DELI HOEKJE VOL VERRASSINGEN
hmmmmmmmmmm



Natuurlijk
Santa Rosaweg 17.
Tel.: 75996

Boekhandel Yumi



Al Uw **schoolbenodigdheden** krijgt U tegen de **laagste prijzen** bij:

Boekhandel Yumi,
Winkelcentrum Colon boven, tel.: 627300.



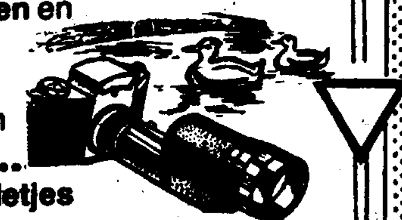
Winkelcentrum Bloempot - Zuikertuintje
Tel. 70514
Beeldige Kleding
voor **baby, jongens en meisjes**
en van **eerste klas kwaliteit.**

Wasserette Zuikertuintje
Tel.: 371143

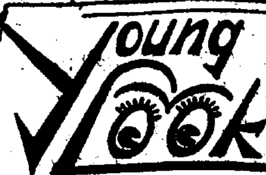


Voor het **wassen**, drogen en vouwen van al Uw wasgoed.

INTERPHOTO
de SPECIALIST op het gebied van **ontwikkelen** en **afdrukken.**
Wilt U **GARANTIE** en **KWALITEIT.......**
breng dan Uw filmrolletjes bij



INTERPHOTO Dokweg z/n Bloempot Shopping Center



Adres: Charles Debrotweg 5A
Tel.: 75686
(zijweg George Maduroweg)

Dé boutique voor de jeugd.
Moderne kleding
van de bekende merken "Portofino", "Pampolina", "Barbara Farber", "Pointer" en "McGregor Jr."

Young Look - net even iets anders.

Vergeet niet onze Boutique met KLEDING
o.a. leuke T-SHIRTS, JEANS, SHORTS enz. enz.

UNDER one COVER. Hanchi Snoa 7 - Punda
Tel.: 617841

Voor al Uw schoonheidsartikelen.

Yves Rocher Schoonheid d.m.v. planten
Hanchi Snoa 7 - Punda
Winkelcentrum Brievengat



Hits & Gifts
Dr. Maalweg - Vredenberg - Tel.: 616133
Wij hebben alles voor Uw feest: servetjes, fluitjes, petjes, ballons, visitekaartjes en allerlei soorten Piñata's.
Ook verkrijgbaar:

Speelgoed

o.a.: Barbie, Fisherprice, G.I. Joe, Transformers, Cops, etc. etc.

STOP

Imprenta Bon Bini N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 86688



Is het aangewezen adres voor al Uw
BOEKDRUK- ZET- en OFFSET WERK
Bel de heer **William Dunlop**, of kom even langs en overtuig U zelf dat wij de enige drukkerij zijn met redelijke prijzen en prompte levering.

Imprenta Bon Bini gaarne tot Uw dienst.

---

gravel &
ARTBOETIEK
Seroe Loraweg 45, Tel. 615979
geopend: ma. t/m vrij. 7 - 12, 1 - 4 uur
ZATERDAG, 9 - 12 uur.

Kom eens langs, zie onze **ruime sortering posters, kunstkaarten en lijsten.**

MAMI STOP!
Mahaai Minimall
(Hoek Van Staverenweg)
Tel.: 77369.
Ontvangen voor de meisjes mooie
ZWEMPAKKEN
en leuke
SCHOENTJES

Capri Shoes
Caracasbaalweg



Laatste Week van onze Grandioze Uitverkoop
Kom en profiteer!

PAPERWORKS
Caracasbaalweg no. 20

Grote sortering
HELIUM BALLONNEN
met allerlei figuurtjes en teksten o.a. mint en abrikozenkleur met "happy birthday" en ook andere kleuren vanaf 5 inch t/m 20 inch. En niet te vergeten pluche diertjes in ballonnen.



Chahinda
FASHION N.V.
Breedestraat 81 (Otrobanda)
Windstraat 19 (Punda)
Nu in de Breedestraat (O) op de 2e verdieping
Schoenen voor kinderen



Holistic Health Center of Curacao

Holistic Medicine, Naturopathic, Oriental & Ayurvedic Information Center.
Holistic Exercises & Therapy & Health Food Stores.
Salina Shopping Center - Salina 163H
Tel.: 617371 - 613821

La Bienvenue
Promenade Shopping Center Tel.: 74887

"Gallery Posters"
goud of zilverkleurig met mooie motieven.
Een aanwinst voor elk interieur.
Zojuist weer nieuwe zending binnen.



Augustinus
EEN BEGRIP
Het hele jaar door alles voor:
SCHOOL EN KANTOOR
Augustinus Boekhandel
Cur.: Abraham de Veerstraat 12 - Tel. 613558
Winkelcentrum Brievengat (achter Gasolinepomp) Tel. 37190
Bon.: Breedestraat 21 - Tel. 8685



ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Center
Tel.: 79817

Pas ontvangen nieuwe collectie
EXOTISCHE KRALEN
voor Uw zelfgemaakte armbanden, kettingen en oorringen.
Kom zelf langs om de collectie van dichtbij te bewonderen.
Najaarsspeciaal: 30% korting op alle handwerkpakketten! Profiteert van deze aanbieding.

---

stoffeerderij **ANTILLANA**
Montagne Rey 114 **tel: 671789**
Uw aangewezen adres voor het
BEKLEDEN VAN STOELEN, AUTO'S, HET NAAIEN VAN GORDIJNEN, TAPIJTLEGGEN, ETC.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van Uw auto.
Wij zijn de hele dag non-stop **GEOPEND** tot 7 uur
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot Uw dienst!